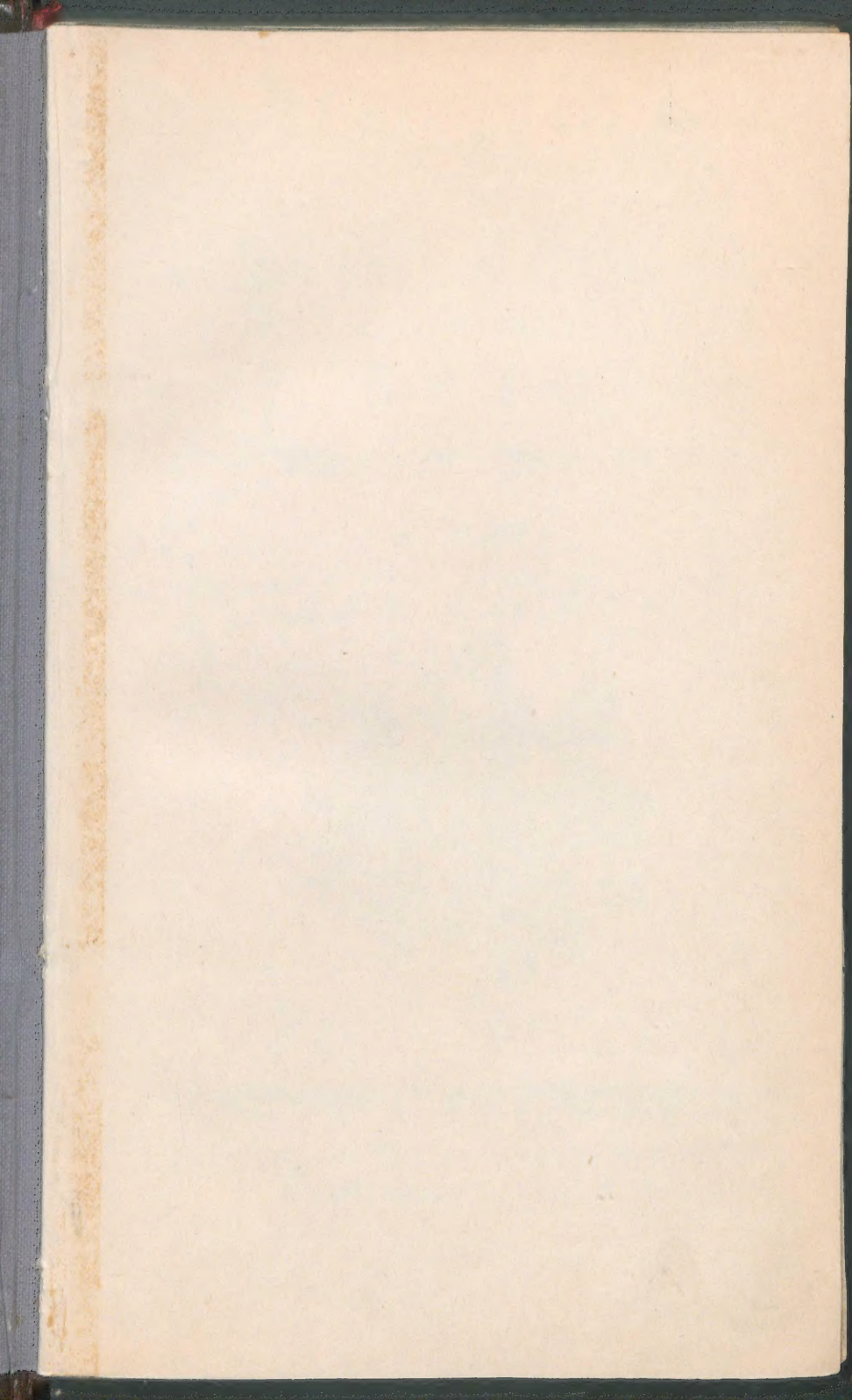




P811-14
41

MK y-8°
695

once



9811-14
44

МК

ІОСИФЪ
ВЪ
ДЕВЯТИ ПѢСНЯХЪ
СОЧИНЕНІЯ
Г. В И Т О Б Е

Томъ I.

Иосифъ Мадриде



Печатаѣ при Императорскомъ Московскомъ
Университетѣ, 1769. года.



ОТЪ
ПЕРЕВОДЧИКА.



* * *

Г. Битове, тпорець сего сочиненія, изпѣстенъ ученому свѣту переподомъ споимъ Гомера. Упражняясь долгое время въ познаніи красотъ дрепнихъ Апторопъ, написалъ онъ самъ Іосифа, въ которомъ подражалъ онъ дрепнимъ песьма удачно.

Намѣреніе мое не въ томъ состоитъ, чтобъ написать здѣсь похпалу



хпалу сему сочиненію ; ибо оному отъ псѣхъ знающихъ Французской языкъ отдается справедливостъ. Я песьма упрѣнъ , чтобъ оно и пѣ переподъ на нашъ языкъ конечно понрапилось , естѣли бѣ не зналъ я слабости силъ моихъ , и естѣли бѣ не пстрѣчались мнѣ затрудненія , о которыхъ здѣсь нѣчто предложить намѣренъ.

Всѣ наши книги писаны или Слапенскимъ , или нынѣшнимъ языкомъ. Можетъ быть , я ошибаюсь ; но мнѣ кажется , что пѣ переподъ такихъ книгъ , какоу Телемакъ , Аргенида , Иосифъ и прочія сего рода , потребно держаться токмо пажности Слапенскаго языка : но при томъ наблюдать и ясность нашего ; ибо хотя Слапенской языкъ и самъ собою ясенъ , но не для тѣхъ , кои пѣ немъ не упражняются. Слѣдопательпо слогъ долженъ быть такой , какопаго мы еще не имѣемъ. Телемакъ перепеденъ Слапенскимъ ; а пѣ Аргенидъ нашелъ

нашелъ я много нашихъ нынѣшнихъ
пыраженій не песьма, кажется,
сходственныхъ съ пажностію сего
книги. И такъ главное затрудне-
ніе состояло въ избраніи слога.
Множество приходило мнѣ на мысль
Сладенскихъ словъ и реченій, кото-
рыя, не имѣя себѣ примѣра, при-
нужденъ я былъ оставить, бояся
или помутить ясность, или тро-
нуть нѣжность слуха. Приходили
мнѣ на мысль наши нынѣшнія сло-
ва и реченія, песьма употребитель-
ныя въ сообществѣ, но не имѣя при-
мѣру, оставлялъ я оныя, опасаясь
того, что не довольно изобразятъ
они пажность авторской мысли.

Сколько возможно мнѣ было, я
старался, преодолевая сіи затрудне-
нія, не удаляться отъ автора. Бла-
госклонное принятіе моего перепада
почтѣ я себѣ ободреніемъ къ продол-
женію трудовъ моихъ.

Г. Витобе, какъ я уже упоминалъ,
переводилъ Гомера, и для того начина-
етъ онъ Иосифа слѣдующимъ образомъ,

Longtems j'osai répéter les accords belliqueux
du Poëte, qui, du haut de l'Helicon, où il re-
gne couronné des lauriers les plus antiques, enflam-
me & le guerrier & celui qui le chante: aujourd'hui
animé d'une audace nouvelle, je n'amprunterai
point mes accens; un sujet plus doux, mais non
moins noble, m'appelle & m'inspire.

то есть :

Долгое время дерзалъ я повторяти бран-
ный гласъ того пѣснопѣвца, который съ
высоты Геликона, гдѣ царствуетъ онъ дре-
внѣйшими увѣнчанъ лаврами, воспламеняетъ
и воина, и кто поетъ дѣла его: нынѣ новую
оживленъ смѣлостію, не буду болѣе заим-
ствовать гласа моего: дѣло пріятнѣйшее,
и равно величественное, зоветъ меня и вос-
хищаетъ.

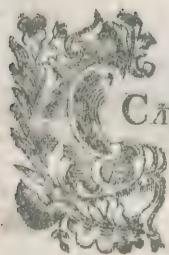


ИОСИФЪ.



ЮСИФЪ.

ПѢСНЬ ПЕРВАЯ.



Славлю мужа непорочнаго, продолннаго своими браніями, изъ одинаго бѣдства въ другое низверженнаго, возведеннаго пошомъ изъ бездны золъ на верхъ величества и власпи; благодѣтеля той сироты, гдѣ носилъ оковы, и въ цвѣтущей своей юности, во дни щастія и бѣдъ своихъ, явившаго себя совершеннымъ мудрости примѣромъ.

О смертные! не ужѣ ли добродѣтель шоль мало вамъ любезна, чю дело мною воспѣваемое можетъ явиться
Томъ I. А предъ

предѣ вами пѣсней недостойно? Воспламененные героичною трубою поражающею слухъ вашъ шумомъ оружія, воплемъ и бипвами, куда по большей части вы не бываете призваны, не ужѣ ли сердца ваши безчувственны будутъ къ сему сладкому и плѣняющему согласію мирныхъ добродѣтелей, въ коихъ можете и вы учасіе пріяти?

О ты! который предалъ намъ сію жалостную повѣсть, изобразя швореніе свѣта, безобразный хаосъ пріемлющій законы, возженное единымъ словомъ на пверди солнце, чинъ звѣздный начавшій свѣтлое свое теченіе, землю облекшуюся дерномъ, растѣніями и цвѣтами, деревья листвія своя пуспившія, горы до облакъ досягающія, рѣки въ глубокихъ предѣлахъ своихъ текущія, воду, воздухъ и землю жителями населенную, и наконецъ человека среди оныхъ возвышающагося, яко Царя ихъ и всея природы; о ты! который могъ воспламенить души Милтона (*) и Геснера;

(*) Милтонъ Англической Стихотворецъ, творецъ ло-

спера, (*) священный пѣснопѣвецъ, вос-
пѣвши спасеніе народа побою свобож-
деннаго; буди вождемъ моимъ нынѣ; да
сей божественный огонь тебя объемлю-
щій внидетъ въ разумъ мой и сердце;
да сія простища благородная, твоя вѣр-
ная спутница, и въ тебѣ величества
источникъ, въ пѣсняхъ моихъ не будетъ
возмущенна! по чредѣ восприму свирѣль
и трубу героичную. Послѣдуя тебѣ
Авелевъ пѣвецъ! свободное слово мое
возвышеннымъ стихотворства язы-
комъ вѣщати будетъ. О еспѣли бѣ я
возмогъ опровергнувъ тяжкое бремя,
успѣши съ побою равно, и пріяши спе-
пень со пѣснопѣвцами!

Іосифъ въ юноши своей приведенъ
былъ въ рабское состояніе. Оппоржен-
ный опъ своего опечесства, опъ Іакова
опца чадолюбивѣйшаго, опъ многого
числа ближнихъ своихъ и опъ возлю-
бленной Селимы въ топъ самый часъ,
когда бракъ гоповъ былъ увѣнчанъ ихъ
взаимную любовь, преселенъ онъ спалъ
въ опдаленную спрану. Какъ среди зеле-

А 2

наго

(*) Геснеръ нѣмецкой Стихотворецъ, написалъ въ
прозѣ смерть Авелу.

наго луга цвѣшѣ другими цвѣтами окруженный возлагая на нихъ колеблющейся стебель свой приѣмлетъ въ себя и пріятное ихъ благоуханіе, и ласки шихато зефира, когда бурный вихрь внезапно исторгаетъ его опѣ цвѣтовъ окрестѣ его стоящихъ, опѣ зефира и дерна, который прежде былъ его вмѣстѣлицемъ; тако Іосифъ оплученъ былъ опѣ дому отца своего. Вседневно ищѣтъ опѣ уединенія, и спало свое на опдаленнѣйшее мѣсто Нилова брѣга водитъ. Величественное печеніе сея прекрасныя рѣкы, поля украшенныя древами, расцвѣтіями и цвѣтами новаго рода, на коихъ паслись стада всѣхъ прочихъ красотою превосходишій, огромныя дома, сады, великолѣпный видъ Мемфиса, и пирамиды съ башнями сего горлаго града нераздѣльно стоящія; словомъ, всѣ сіи виды не привлекали къ себѣ вниманія Іосифова, и скорби его не облегчали: они смятенно очамъ его представлялись, подобно легкимъ снамъ, кои не оставляя въ челоуѣкъ никакого впечатлѣнія, летаютъ буди по душевной повѣрхности. Между тѣмъ ни самыя жестокашій бѣды не могли по-

коле-

колебати крошкаго души его свойства; не изъяслялъ онъ своего опчаянія, и въ самыхъ жалобахъ зналъ мѣру плаги. Лежащій на брегѣ почти бездыханенъ, и устремля взоръ свой на рѣку, коей единообразное теченіе пишало на щеющую плоску его: „великій Боже! возопилъ онъ, [и сей гласъ слышенъ первый изъ уснѣ его оиѣ начала его плавленія], великій Боже! такъ долженъ я здѣсь и жизнь мою скончати . . . пріятная свобода! у меня ты похищена . . . свершилось нынѣ все, никогда не узрю оица моего . . . не узрю его во вѣки . . . не буду болѣе ушѣивати его спароснѣ . . . а ты, возлюбленная Селима! когда брачная сѣнь наша поставлена была, когда рука швоя меня цѣлостно увѣнчала . . .” Воздыханія прерывающіе гласъ его, и онъ погружающіеся паки во мрачную плоску.

Помощь возведя слезъ полныя очи на спадое свое: „а ты, рекъ онъ, спадое врученное мнѣ оицомъ моимъ, спадое мнѣ любезное, играющее окреснѣ меня какъ бы въ веселіи моемъ участіе пріемля, когда воспѣвалъ я Творца всея природы, гдѣ ты нынѣ? Чья рука на-

сетѣ тебя? Не ужѣ ли и ты стало жертвою моихъ брашей?" Слова сіи вѣщалъ онъ слабымъ, скорбнымъ и прерывающимся гласомъ.

Нещастіе его умалило нѣсколько сіянiя красоты его, но она тѣмъ была прелестнѣе. Бѣлые власы его распущены были по плечамъ пренебрежно: очи его подобны были небесной лазури; слѣзы, коими они спали нынѣ омоченны, естествонную ихъ прiятность умножали: печаль, отъ коей увядалъ румянецъ ланинъ его, привлекала всѣхъ обращающъ вниманіе на черты лица его: но онъ сохранилъ благородный, хотя непринужденный видъ свой, а нещастія его являли еще болѣе начертавшуюся въ немъ добродѣтель и невинность.

Буптофисъ, главный надъ всѣми Пен-тефріевыми рабами, рожденъ былъ въ жарчайшихъ степяхъ Египетскихъ. Левъ дышущей тѣмъ жаромъ, коимъ солнце въ сихъ мѣстахъ пылаетъ, и рыкающій среди знойныхъ странъ сея песковъ, не спрашенъ толико странникамъ, колико неукротимый сей начальникъ рабамъ своимъ былъ спрашенъ. Цвѣтъ кожи и власъ главы его подобны были темной
нощи;

нощи; гнѣвъ яросни блисталъ въ его
очахъ, какъ молнія во мракѣ; ревушій
гласъ его внушалъ злобу и угрозы. Все
въ немъ даже до цвѣта его было но-
вымъ Іосифу видомъ, и дѹшу сего не-
щастнаго юноши страхомъ исполняло.
Предавшись своей скорби, смятенныя
снопы своя направлялъ онъ подъ дикіе
удаленныя камни, кои не утѣшая духъ
его, въ развалинахъ своихъ погребсти
его грозили. Тамо паспоящія свои бѣд-
ствія сравниваетъ онъ съ прошедшимъ
своимъ щастіемъ, воспоминаетъ то бла-
женное время, въ которое исполнен-
ный веселіемъ, и пріемля участіе въ
пишинѣ всея природы, упреждалъ онъ
пришесствіе плѣней, и спѣшилъ гнати съ
поля стадо свое, видѣши отца своего:
узрѣвъ его ожидающа при входѣ сѣни
своей устремлялся онъ къ нему; Іаковъ
опиверзалъ ему свои обѣщанія, и спра-
шная Селима восхищалася симъ зрѣли-
щемъ. Нынѣ, вмѣсто сего пріятнаго
союза, и вмѣсто сихъ нѣжныхъ изъ-
явленій сердечнаго чувства, обрѣтаетъ
онъ начальника спрашнаго, который
единымъ своимъ видомъ ужасаетъ, и
который грознымъ окомъ созерцаетъ

его спало. Заключенные съ нимъ невольники были жестокіе и грубые люди; шдешно соболѣзнуя объ общемъ ихъ несчастіи, обращаетъ онъ на нихъ жалостное око, безчувственнымъ душамъ ихъ невнятенъ сей языкъ: все кажется на него спало вооруженно; вся природа плачевный шокмо образъ ему представляетъ: прежде пѣніе его, гласы птицъ предупреждало, славии пришеспвіе дневнаго свѣшила; нынѣ зрѣлище сіе единое скѣрби чувствованіе въ сердцѣ его возбуждаетъ, и благоуханная вечерняя роса горести его усладиши не можешъ. Когда предается онъ симъ печальнымъ размышленіямъ, тогда непримѣнно ему настаетъ ноцная шемноша. Уже пасныги на единомъ полѣ съ нимъ пасущіе пригнали въ домъ спала свои. Не перпищія бвцы его, окрестъ его бродяшъ, къ нему приближагшя, и соединяя гласы свои, извлекаютъ наконецъ его изъ глубокаго уныніа. Ведѣмый ими во мракъ, предстааетъ онъ своему свирѣпому начальнику, который симъ невольнымъ медленіемъ грозно его упрекаетъ.

Между шѣмъ раченіе его о должнѣспи своей, чисносердечіе на челѣ его начерпан-

черпанное, и скорбь сокрытая и удерженная поражающая паче сердце человеческое, начинаютъ преклоняши къ сожаленію о немъ Бушофиса: и скоро предспавился случай, въ коемъ сіе его чувствіе спало еще явиѣ.

Между всѣми рабами Ишобалъ преклонилъ къ себѣ вниманіе Іосифово: онъ былъ съ нимъ единоплеменъ, рожденный, такожде въ вышнемъ состояніи, былъ онъ прежде воинъ, и въ битвѣ, гдѣ храбрость его была явлена, взявъ онъ въ плѣнъ и заключенъ въ неволю. Гордость благородныхъ душъ, пріобрѣтенная имъ въ сраженіяхъ за отечество, производила въ немъ ко бремени сему жесточайшую ненависть. Въ единый день за малую вину Бушофисъ хотѣлъ его въ темницу заключиши: уже мощныя руки его обременяющія оковами: препещемъ онъ отъ униженія, и изъ очей его слезы ярости лиюся: множество рабовъ, бессмысленнѣ того снѣда, которое зримъ единого изъ своихъ на закланіе влекома, на зрѣлище сіе взирали равнодушно. Іосифъ, одолевая страхъ вселяемый въ него Бушофисомъ, повергается къ ногамъ его, и подѣмлетъ

А ;

къ

къ нему и руки и лице свое омоченное слезами: никогда сожалѣніе не являлось подѣ видомъ столь любезнымъ. Бушофисъ, прежде удивленный, не можетъ сопротивляясь долго сему кропкому молению: по маломъ колебаніи, яроснь его спала укрошена, и слѣзы Іосифовы смягчающъ его люпоснь. Всѣ рабы обѣмдемы спали удивленіемъ, а Ипобалъ отъ оковъ освобожденный, обращаетъ къ своему избавителю благодарныя взоры, и въ восхищеніи его обѣмлетъ.

Съ того часа не можетъ онъ жити съ нимъ въ разлученіи. Часто смущаяся печалію, въ коей младый невольникъ погруженъ были казался, разрушалъ онъ его уединеніе, и видя текущія его слѣзы, взиралъ на него съ нѣжнымъ сожалѣніемъ, и проспиралъ къ нему слово свое. Гласъ дружества приносилъ нѣкую опраду душѣ нечувствующей ни единыя прелести природы: въ прежде-спочайшемъ своемъ бѣдспівіи, Іосифъ тяжкосердъ не былъ, и не возмогъ отъ сообщесства людей бѣжати на вѣки. Является онъ среди пастырей: прелестная гласа его сладость дикой слухъ ихъ удивляетъ и плѣняетъ: естество-
ное

ное краснорѣчіе изъ добродѣтельнаго и чувствительнаго сердца его происпѣкаетъ, подобно чистому источнику, который съ пріятнымъ шумомъ внизъ збѣгая, легкимъ наклоненіемъ цвѣтны зеленаго луга орошаетъ.

Во единый день, когда солнце, доспигнувъ до средины лазуреваго свода, испускало пламенные лучи свои наисильнѣйшимъ образомъ, вся природа казалась отъ поликаго огня быти разрушенна; зефиры едва на неподвижныхъ листвіяхъ дышать уже могли; дрова разширяли слабо свои вѣтвѣя, и птицы, имѣющія ихъ своимъ пріятнымъ жилищемъ, укрываясь подъ густѣйшія ихъ листвія, прекратили свистъ и пѣніе свое: слышанъ былъ единый шумъ потоковъ возмущенныхъ спадами уполяющими въ нихъ свою жажду. Невольники, ставъ въ обществѣ съ Іосифомъ, чувствительнѣйшими, сненили отъ бѣдственнаго своего состоянія, и устремляя очи свои на спокойныя спада, завидовали тайно ихъ судьбинѣ: Іосифъ погруженъ былъ въ глубокое уныніе. Ипобалъ прервавъ наконецъ молчаніе: „что пользы намъ въ снениіи?

наши? рекъ имъ: мы сами творимъ плѣнъ нашъ вѣчнымъ. Или созданъ человекъ быши рабомъ человеку, и пресмыкалися у ногъ сего брэннаго властолюбца! О други! свобода наша въ мышцахъ нашихъ: когда я за опечество сражался, по могу равно сразиться и за спасеніе наше отъ рабскаго ига; помогите шокмо бодрости духа моего. Или еще какая естъ опасностьъ васъ оспановляющая? Или спрашились вы неусыпности Бушофисовой? да будетъ отъ наша первая жертва; я первымъ ударомъ его хочу поразити, хочу имѣти славу свободити васъ отъ рабства."

Служъ внемлющихъ ему рабовъ плѣняенъ единымъ и ченемъ свободы; радуясь они о храбрости Ишобаловой, и уже руки ихъ готовы были къ продолженію крови, когда возсталъ Іосифъ: добродѣтель, хотящая успы его въщати, являенъ въ очахъ его. „Вы можете прибѣгнуть къ убивству, рекъ онъ имъ, и вы лучше возлюбили быши убійцами нежели рабами! Ишобаль! сердце твое могло ли сіе намѣреніе пріяти, а вы, могли ли внимати ему не ужасаясь? Увы! можешъ бышь, и паче васъ,

васѢ, желаю я свободы: рожденные, большею частію въ рабствѣ, въ вы окружены здѣсь своими ближними, подающими сладкую въ несчастіи вашемъ опраду. А я предѢ нѣсколькими днями шокмо лишился той свободы, о коей сердце ваше страждетъ, и . . . судите о судьбѣ моей . . . Сіе зло есть легчайшее изѢ пѣхѢ, кои терзаютъ мою душу . . . Но я жестоко съ рока моего повинуюсь. Великій Боже! если бы кровію покрытый, дерзнулъ я войти въ домъ отца моего, печалующіеся нынѣ о моемъ опдаленіи, не пріемля меня во свои объятія, отвергли бы меня со ужасомъ. Вамъ хотя едину нѣнь счастья вкушати здѣсь возможно. Добродѣтель дѣлаетъ честными рабскія оковы въ то самое время, когда подлый убійца скипаясь по землѣ, вездѣ рабомъ бываетъ, и окованный раскаяніемъ, терзается онѢ судіи грознаго спрашася. Природа можетъ утѣшительнымъ гласомъ своимъ ободрити духъ вашъ; сія нѣнь, сіи цвѣты могутъ скорби вашей чувствіе прервати. Бушоемъ угроженъ быти можетъ, спрежа съ болѣшимъ пшаніемъ врученны вамъ спадѣ, преклони-

клоните и вы къ себѣ его сердце. И почто намъ о нихъ не рачиши? Чѣмъ сіи невинныя швари достойны спали быши жертвою нашего бѣдствія? Ипобалъ! я возмогъ укропши спрогоспъ къ тебѣ Бупофисову: могу ли я опвлещи тебѣ опъ нападенія на жизнь его? Но еспыли шдежны моя моленія, идите, оставыте нещаснаго, я пребуду одинъ въ семъ плачевномъ жилищѣ, или паче узрите меня спремящагося на помощь Бупофису, и я пляжкою необходимостію привлеченъ буду сражаться съ вами, со учасниками моего бѣдствія!” Сіе ему вѣщающу, мало по малу укрощается ихъ люпость, и аврора благополучія ихъ взоры поражаетъ. Гордый Ипобалъ, опшвергая жестокую храброспъ свою, опшупляетъ очи, смягчается, упадаетъ къ ногамъ Іосифовымъ, и колѣна его объемлетъ. Тако Ангелъ, коего превѣчный пославилъ надъ водами, возвышаетъ гласъ свой среди бури, грома свой спрашный прескъ вдругъ опшановляющъ, облака на самый край горизонна ушекающъ, вихри въ пещеры свои низвергающся, и волны до небесъ восходящія и ревомъ своимъ небесные круги

круги устрашающія, опадающѣ и шекущѣ на подобіе шихаго испочника.

Дружесиво, кошорое сіи невольники имѣли ко Іосифу, влекло ихѣ часпо возмущаши его уединеніе. Онѣ для того искалѣ опдаленнѣйнаго мѣста, гдѣ бы могѣ свободно размышляти о друзьяхѣ своихѣ, ошѣкоихѣ онѣ чшилѣ себя на вѣкѣ оприновленнымѣ. Входитѣ онѣ вѣ лѣсѣ темный, во обипаніе ноши и шоски; оспановляется тамо, и мѣсто сіе угодно спало его скорби. Два старыя пальмовыя древа согбенныя единое кѣ другому, и соединяющія сучья свои сплепленные другѣ со другомѣ, внезапно на себя его взоры обращающѣ; возрасли они вѣ семѣ пѣсномѣ союзѣ; вѣпвія ихѣ разширяяся вокругѣ, касались землѣ, и какѣ бы сами собою сѣнь составляли. „Увы! рекѣ Іосифѣ пораженный печальнымѣ воспоминаніемѣ: шако вѣ дому опца моего двѣ пальмы соплепелны, привлекшія меня воздвигнути брачную сѣнь мою; рѣки мои оную поставили; вѣ ней жизнь моя должна была шещи соединенна сѣ жизнью возлюбленной Седимы Плачевное изображение, но могущее пишашѣ скорбь моя

моея души хочу сихъ вѣтвей
 сплещеніе докончить. Когда ужѣ дол-
 жно мнѣ скончати здѣсь несчастную
 жизнь мою, то посвящимъ сѣнь сію
 дражайшему моему чувствованію: вѣ
 семъ мѣстѣ предамся я единъ моей пе-
 чали: не буду здѣсь жижи я съ Сели-
 мою, но она всегда вѣ мысляхъ моихъ
 присутствовать будетъ." Вѣ томъ са-
 мый часъ исполняетъ онъ сіе предпрі-
 яніе. Соплещаетъ безъ труда гибкія
 вѣтви, кои росли единая къ другой,
 преклонялись сами къ сему соединенію.
 Помомъ собираетъ онъ цвѣты, кои зе-
 мля окрестъ сихъ деревьевъ производила
 изобильно, и ими сѣнь свою украшаетъ.
 Посреди своего дѣла, воспоминаетъ онъ
 блаженное то время, вѣ которое рав-
 ное сему жилище создавая, посвящалъ
 онъ его не слезамъ своимъ, но щастію.
 Тогда онъ останавливается, воздыхаетъ,
 и слезы очей его на цвѣты и вѣтви
 лѣются. По окончаніи сего дѣла усYPRE-
 мляетъ на оное съ нѣжностію взоръ свой,
 и часъ видѣши брачную сѣнь свою. Она
 той была подобна совершенно: шокмо
 здѣсь господствуетъ иераченіе, изъясля-
 ющее душевное спраданіе.

Скоро

Скоро предався различнымъ размышленіямъ: „не ужё ли, вѣщаетъ онъ, не ужё ли оспавлю я себя единому чувствію печали, и посвящая жилище сіе возлюбленнымъ друзьямъ, забуду ли я Бога опщевъ моихъ?“ Тогда поставляетъ онъ близъ сѣни своея олтарь подобной шому, кошорой воздвигнутъ былъ на мѣстѣ его рожденія: хотя сотворенъ онъ былъ изъ единыя земли, и покрытъ дерномъ смѣшеннымъ съ цвѣтами, но не взирая на простоту его былъ онъ священнѣе и величественнѣе всѣхъ гордыхъ храмовъ идоламъ служащаго Египта.

Въ сіе убѣжище приходилъ онъ каждый вечеръ до опшесствія съ поля врученнаго ему сѣада. Тамо, изъ глубины уединенныя сѣни, по возводишъ онъ печальный и алчущій взоръ свой на мѣста, гдѣ восходитъ солнце, и гдѣ ближніе его слёзы проливаютъ: по усилея очи свои на Нилъ, сквозь древесъ опшуда видимый: „рѣка! вѣщаетъ онъ, почто воды твои не въ ту страну текутъ, въ кошорой я родился! Я могъ бы съ тобою послати хотя нѣкій знакъ несчастнаго бытія моего. Я на древѣ начерпалъ бы: Іосифъ рабомъ

во Египтѣ; предалъ бы я сіе брѣнное
 древо печенію водъ благопріятныхъ:
 можетъ! быль достигло бы оно до дому
 отца моего; можетъ быль Селима, си-
 дящая на брегѣ, и плачущая о своемъ
 возлюбленномъ, остановила бы сіе дре-
 во, долженствующее возвѣстить имъ о
 бѣдствіяхъ моихъ: коликими бѣ слеза-
 ми она его оросила! Не умедлила бѣ она
 своимъ ко мнѣ пришествіемъ раздѣли-
 ти мои нещасія со мною: можетъ быль,
 за нею послѣдовалъ бы и самъ Іаковъ.
 О коль тогда плѣтъ мой былъ бы мнѣ
 пріятенъ!" Таковы сущь мысли, въ кои
 скорбь его погружаетъ. То вперивъ
 наконецъ мысли въ самого себя, съ жи-
 востію воображенія чувствованіемъ вос-
 паленнаго представляетъ онъ себѣ,
 черты лица почтеннаго старца, отъ
 коего онъ жизнь свою имѣетъ, черты
 лица Селимы и Веніамина, просираваетъ
 къ нимъ слово свое; и какъ бы иногда
 видишь ихъ и слышишь. Но едва оспа-
 вляетъ его вдругъ пріятное сіе мечта-
 ніе, едва обрываетъ онъ себя среди
 ночныя шѣи, и зришь всю природу,
 вокругъ себя безгласну, уже рыдаетъ
 неутѣшно, и скорбнымъ вопіемъ гла-
 сомъ.

сомъ. Пошомъ изходишъ онъ изъ сѣни,
и возложь на олтарь чело свое, оро-
шаетъ оной слезами, единымъ прино-
шеніемъ, которое ему скорбь его воз-
сылаши позволяешъ. Наконецъ подь-
емлетъ онъ на небо и очи и рѹки свои;
уста его не могушъ еще изобразити
смятеніе его душевнаго чувствія. По
долгомъ молчаніи восклицаетъ: „Боже
опцевъ моихъ! я всего ужѣ лишился,
опца, невѣсны, браней Увы!
имѣлъ ли я браней и въ сѣмомъ дому
опца моего? . . . Ты единъ мнѣ оспаш-
ся, пы нынѣ мой опецъ; сжался
надъ оставленною моею юностію
Прешло время, когда окруженный моими
ближними, приносилъ я тебѣ пѣснь ве-
селія и слѣзы радости. Нынѣ, изгнан-
ный рабъ часно вмѣсто всего мо-
ленія, единое горестное воздыханіе
къ тебѣ возсылаю . . . Увы! не я единъ
нещасенъ: не оспави опца моего,
не оспави Селимы, кои равно какъ и я
обливаюся слезами . . . Да возлюбяшъ
бранія моя другъ друга паче нежели
меня они любили! да возмогушъ они,
спавъ меня благополучіе, утѣшати
старость Іакова, и разгнати скорбь,

уязвляющую ихъ!" Во время сего моления, слёзы его не съ такимъ уже смирениемъ ліюся; онъ ощущаетъ оживляющуюся души своєю бодрость, и въ пріятнѣйшую грусть погруженный онъ сихъ мѣстъ удаляется.

Египецъ оплакалъ уже вола Аписа, (*) и день насталъ, въ который новый богъ долженъ былъ заснувши его мѣсто; украшенный цвѣтами, ожидалъ его великолѣпнѣйшій храмъ Мемфійскій. На пуши были жигины Пенсесфріевыхъ пастырей. Съ первыми лучами авроры приходишь сей богъ на великолѣпной везомый колесницѣ. Красота его разительна: природа, точный во всемъ размѣръ наблюдая, бѣдную его кожу черными пятнами испещрила; роги его позлащенны, и обвиты цвѣтами; окруженный жрецами одѣянными въ ризы бѣлы, провождается онъ безчисленнымъ народомъ; выпускаетъ спрашныи ревъ, коему внимало множество людей съ благоговѣніемъ и страхомъ, въ самое то время, когда приношеніемъ и воплемъ своимъ самого его они успрашають:

со

(*) Аписъ волъ, въ котораго, по мнѣнію Египтянъ, прешла душа Осириса.

со звукомъ священныхъ орудій, всѣ успы вѣдають: се, се богъ Египта. При видѣ ономъ рабы Пеншефріевы ницѣ упадаютъ. Іосифъ обѣмлемый печалію и удивленіемъ уклоняется отъ сего шоржества злочесливаго и въ свое убѣжище отходитъ. Присупивъ къ олтарю, который посвященъ отъ него былъ существу всевышнему: „Великій Боже! рекъ онъ, проливая слѣзы, когда имя твое приписуется волю полъ пожирающему, воспріими тогда здѣсь должное тебѣ служеніе: мои единыя уста въ семъ жилищѣ тебя призываютъ, и я тебѣ всегда пребуду вѣренъ.” Рекъ онъ, и начинаетъ размышляти между шмъ о просвѣщеніи узниковъ съ собою заключенныхъ.

Онъ требовалъ отъ нихъ почтенія къ своему убѣжищу. На другой день сего праздника, влекомый возмущенною горячностію Ишобалъ слѣдовалъ за нимъ издалека. Желая шуда вниши, усматриваетъ онъ сквозь густыя лисшвія Іосифа близъ сѣни и слышитъ тяжкія его воздыханія. Когда сіе возмущаетъ духъ его, тогда Іосифъ произноситъ единую изъ моливъ исходящихъ часпо

изъ непорочнаго и несчастнаго его сердца: слова его пронзаютъ глубину душъ Ишобаловой. Какъ исходящій изъ ужасной степи человекъ, гдѣ зрѣлъ онъ едины камни льдомъ покровенные, и слышалъ единъ ревъ звѣрей лютыхъ, внезапно пренесенъ бываетъ въ страну веселую и блаженную; къ ливнямъ смѣшеннымъ съ цвѣтами, откуда, въяніемъ благораствореннаго воздуха, разносится гласъ плѣняющій слухъ, тогда объемлетъ его удивленіе и радость: тако молодой рабъ, устремля очи свои на сіе прекрасное жилище, возмущился молченіемъ Іосифовымъ. Неподвижимъ приводитъ онъ еще себѣ на мысль сіи нѣжныя выраженія, когда другъ его удаляется и въ сѣнь свою спускается.

Во едино утро, когда свѣжею рососою запада напоились, спускается онъ опѣ нихъ Іосифа, и оба они принимаютъ мѣсто на верху синаго холма. По нѣкоемъ молчаніи Ишобалъ обращаетъ къ нему слово свое. „Надлежитъ мнѣ опроверсати мое сердце предъ тобою, рекъ онъ: съ того времени какъ позналъ я прелесть добродѣтели, все для меня пере-
мѣни-

мѣнилось. Твореніе природы, на кое прежде взиралъ я равнодушно, раждаетъ во мнѣ нынѣ множество новыхъ чувствованій, отъ коихъ я всегда съ прискорбною ошвлеченъ бываю. Онкрылся ль мнѣ шебъ въ моемъ дерзновѣніи? Терзаемъ будучи печалію своею, пошелъ я единожды за побѣю въ швое уединеніе. Едва вступилъ я въ рошу, уже степенія швои спали перзаци мое сердце, и скоро потѣмъ произнесъ шы молишву, коей воспоминаніе по днесь въ умиленной душѣ моей пребываетъ. Возлюбленный Іосифъ! всѣ слова швои меня плѣняютъ; но шы въ сію минушу возмушилъ духъ мой паче прежняго; казалось мнѣ, что шы возобновляешь во мнѣ то живое дѣйствіе, которое производилъ во мнѣ прекрасный видъ шворенія природы. Какое то чувствіе, вѣдай мнѣ? Какое то существо, на кое возвергалъ шы печаль свою, и которое воздыханія швои упишало постепенно?"

Сіе вѣдая взиралъ онъ шщательно и робко на Іосифа, который обративъ на него веселый взоръ свой, возопилъ: „блаженно дерзновение швое! возлюбленный мой другъ! сщество вѣдало серд-

цу твоему: къ чему потребенъ тебѣ другій еще наставникъ? Воззри на сіе зрѣлище: не внемлешь ли ты со всѣхъ спранъ священныя тебѣ поученія, и должно ль съ симъ языкомъ соединиши гласъ свой смертному? Увы! сіи прежде прельщающіе меня виды, не приносятъ болѣе никакого душѣ моей удовольствія: но горе мнѣ было бы тогда, еслибъ не зрѣлъ я въ нихъ начертанную величайшую и паче всего удивительную истину!» Въ тоже время указываетъ онъ ему великолѣпное явленіе взору ихъ подлежащее. Пламенный кругъ солнца восходилъ съ величествомъ на горизонтъ, когда безчисленные звѣзды, царствовавшія съ великимъ сіяніемъ во время ноши, блѣднѣли постепенно, и гошова утаснушь, казались онѣ идущими вспянь, и сокрывающимися въ неизмѣримомъ небесъ пространствѣ. Все естество, какъ бы опъ глубокаго сна возспавало, казалось, что въ ту самую минуточку одѣла поля свѣжая зелень. Человѣкъ раздѣлялъ съ небесами невидимое приношеніе исходящее изъ земли оживотворенной: быстрые лучи дневнаго свѣтила увѣнчивали
верьхи

верьхи горъ высокихъ, играли по росѣ блестящей на лугахъ, и проницая во ужасъ лѣсовъ темныхъ, въ сіе послѣднее убѣжище нощи, возбуждали тамо согласное пѣніе. Раздающейся по долинамъ ревъ пасомаго спáда, умножалъ пріятность и прелести лѣснаго пѣнія.

Два молодые невольника озирали въ молчаніи сіи прельщающіе виды. Іосифъ отъвращалъ иногда отъ нихъ очи свои, и обращая на своего друга, наслаждался шѣми чувствованіями, въ кои онъ погруженнымъ быши казался. Когда Ипобалъ разсматривалъ величественное печеніе большаго свѣшила, тогда мысль о Богѣ, какъ солнце въ сей вселенной изходитъ предъ очами его изъ глубокия нощи. „Конечно, возопилъ онъ съ восхищеніемъ, и не отъвращая взора своего отъ зрѣлища природы, конечно новый свѣтъ меня просвѣщаетъ... Сильнѣйшій гласъ вѣщаетъ ясіѣ сердцу моему... Есть существо сотворившее солнце сіе, опредѣлившее печеніе сихъ звѣздъ, излившее на землю всѣ ея сокровища и поставившее на ней самого меня... Сей Богъ призываемый моимъ другомъ... Вся природа кажется въ

сію минути его славиши; а я еще медлю
воздаши первое мое ему приношеніе!"
Въ то время онъ проспирается на зе-
млю. Іосифъ спремился въ его объятія.
„Другъ возлюбленный! возопилъ онъ, опъ
начала моего плѣненія, се первыя мои
слѣзы радости. Рабъ себѣ подобнымъ,
ты былъ еще рабомъ животныхъ по-
бою обожаемыхъ: нынѣ гнусное опвер-
гнувъ бремя, ты спалъ паче добродѣ-
тельнаго дружества достоинъ."

Тогда взялъ онъ его за-руку, и по-
велъ въ свое уединеніе. Тамо показавъ
ему сѣнь свою: „здѣсь, вѣщаетъ онъ,
мое дражайшее жилище въ семъ бѣдномъ
пребываніи; се олпартъ посвященный
мною Богу познанному побою нынѣ.
Первый человекъ, изшедшей изъ рукъ
Создателя, воздвигнулъ ему олпартъ сему
подобный, и тамо, именемъ всея при-
роды, возсылалъ онъ къ нему проспыя
и священныя молитвы; иногда слышенъ
ему былъ и самый гласъ превѣчнаго:
сіе служеніе единыя съ міромъ дре-
вноспи, и коему шодико спояши подо-
бало, коликѣ камни и горы на землѣ
спояши будущъ, скоро разрушенно спало
злѣдѣянїями умножившимися съ ро-
домъ

домъ человѣческимъ. Прародитель мой возобновилъ оное, и я, послѣдуя стопамъ оцевъ моихъ, обожаю въ сихъ мѣстахъ Господа міра.” Рекъ онъ, и восхищенный благоговѣніемъ Ишобалъ, предъ олтаремъ проспирается, и тамо обновляетъ моленія свои существу всевышнему.

Они оставляютъ сіе жилище, и держа единъ другаго за-руку, послѣдуютъ въ молчаніи мыслей своихъ снремленію. Когда Іосифъ, какъ бы удивленный веселіемъ сѣрдца своего, отдастъ скорби своей прежнее надъ собою владычество, тогда другъ его предается множеству новыхъ чувствованіи. Добродѣтель ему кажется драгоцѣннѣе, рабство не столь тягостно, дружество любезнѣе, и самое зрѣлище природы величественнѣе. Какъ странникъ, влекомый разносящеюся славою, желаетъ видѣти царя достойнаго той славы, и коего благодаренія, подобно плодоносной рѣкѣ, текутъ съ высоты его престола во все просиранство его владѣнія; какъ странникъ сей приходя къ предѣламъ блаженной той страны останавливается, и ощущаетъ нѣкое въ себѣ почтеніе къ народу

народу и царству таковымъ Государемъ управляемому : тако младый паспырь видишъ природу украшенную сіяніемъ Божества сошворнаго ея.

Скоро свѣтъ сей въ сердца всѣхъ узниковъ распространяется ; они ко гла-су природы преклонны стали. Тогда лютошъ ихъ нравовъ умягчается ; другъ предъ другомъ усердствуютъ они къ исполненію должностей своихъ , и Бушфисъ день ошъ дня являетъ менѣ свирѣпства. Іосифъ вкушаетъ нѣкое у-пѣшеніе , когда въ торжественные дни всѣ паспыри послѣдуютъ за нимъ въ его уединеніе , и окружа поставленный ру-ками его олшаръ , призывающъ они еди-ногласно Бога всея вселенныя . Въ са-мое то время , какъ весь Египетъ по-груженъ былъ въ суевѣріе , и гордые его вельможи падали ницъ предъ гну-сными живописными , тогда рабы , въ семъ забвенномъ жилищѣ , возносили къ не-бесамъ свои моленія человека достой-ныя . Ангелы , разносящіе по землѣ ве-лѣнія Господни , останавливались въ сей роцѣ , и удивленные неизвѣстнымъ язы-комъ въ сей служащей идоламъ странѣ , отвращали они взоръ свой ошъ градовъ

и храмовъ языческихъ, и уснаряли оной на олшарь, окруженной непорочными рабами.

Блаженство и добродѣтель призываютъ въ сіе жилище согласіе пѣсней: рожденное въ паспырскихъ жижинахъ, явилось накі оно въ нихъ въ предесной простотѣ своей. Сперва паспыри пищѣ пѣнію подражаютъ: скоро возвышеннѣйшіе составляя гласы, своихъ учителей сами научаютъ. Сооружая сельскія себѣ лиры, соглашаютъ оныя съ пѣніемъ своимъ. Таковое согласіе возбуждаетъ чувствительность сердецъ, и рождаетъ непорочную и нѣжную любовь. Цвѣты увядавшіе прежде на лугахъ, украшаютъ нынѣ паспужовъ и паспужекъ.

Одинъ Іосифъ не беретъ лиры, не украшается цвѣтами, и ни одной паспужкѣ любви не предлагаетъ. Онъ радуется о блаженствѣ ихъ самъ не пользуясь онымъ. Многажды, во время сладкаго и невиннаго ихъ веселія, воспоминаетъ онъ тѣ шастливыя дни, въ кои наслаждаясь подобнымъ блаженствомъ, собиралъ онъ свѣжіе цвѣты для возлюбленной Селимы, или гласомъ своимъ прельщалъ ея сердце. Тогда и нехотящу ему
въ

въ очахъ его является тоска. Едва пастыри примѣчаютъ оную, уже радостныя ихъ пѣсни прерываются, и соглашаяся съ состояніемъ души его, гласы ихъ единую печаль изображаютъ. Іосифъ съ удовольствіемъ преклонялъ слухъ свой къ сему плачевному пѣнію, забывалъ принужденіе, и давалъ волю щей своимъ слезамъ: но вышедъ вдругъ изъ пріятной сей задумчивости, и видя руки свои слезами своими омоченныя, упрекаетъ онъ себя возмущеніемъ веселія прочихъ пастырей, воспаетъ и ищетъ уединенія.

Между тѣмъ Далука, жена Пенсеприса, шествуетъ мимо его убѣжища изъ Мемфиса на великолѣпной колесницѣ. Египетъ, шоль славный прелестію женъ своихъ, не имѣлъ ни единыя красоты ей подобныя. Она была въ тѣхъ годахъ, въ кои природа, пекущаяся привести въ совершенство наилучшее свое твореніе, не можетъ ничѣмъ уже тѣ прелести умножить, кои она съ нарочною медленностію производитъ. Цвѣты, кои являютъ въ себѣ Ириса (*) сотворенная изъ солнечныхъ соковищъ,
не

(*) Посланица Юноны.

не толь прекрасно опшѣненны, ниже толикую въ себѣ имѣющъ живость, коковы бѣлизна и румянецъ лица ея. Черныя власы распущенны съ искусствомъ по бѣлой ея грѣди, подобны шѣнямъ возвышающимъ сіяніе свѣшлыя картины. Пріятности и величество, толь рѣдко совмѣстныя, соединялись въ лицѣ ея и спанѣ. Два сильные пирана, славолюбіе и корысть, содѣлали тогда узы ея брака. Съ чувствительнѣйшимъ сердцемъ, среди двора блистающаго, опшѣ всѣхъ обожаемая, никогда она любви не ощущала; колико гордость ея, толико и должностъ привлекали опшвергашъ нѣжностъ любовниковъ, и въ самое то время уклонялася она опъ ихъ ревностнаго спаранія, пріобрѣсти ея любовь, и опъ шѣхъ торжествъ многочудныхъ, гдѣ празднуется союзъ, которой она неволей заключила.

Не далеко опъ Мемфиса, посреди миршоваго роши, гдѣ цвѣтны и зелень никогда не увядали, и гдѣ все дышало роскошью, былъ храмъ Венерѣ посвященный, (*) повѣствующъ, что изъ всѣхъ боговъ, укывшихся во Египтѣ опъ
гнѣва

(*) Смотри примѣчаніе при концѣ третія пѣсни.

гнѣва Тишановъ (*). Сія Богиня пріяла
здѣсь первое приношеніе; народы красо-
тою ся пораженные, воздвигли вѣ честь
ея храмъ сей, и поставили образъ ея
предъ олтаремъ, на коемъ курится не-
престанная жертва. На стѣнахъ из-
ображены всѣ шоржеснва сея богини,
смертныя, герои, боги и вся природа
подвластная ея владычеству; слыдѣ
изгнанъ опѣ сихъ изображеній; красота
непокровенна являлася тамо, а из-
нутри храма исходилъ нѣжный гласъ
изъявляющій воздыханія и восхищенія
любowników. Далука, прежде брачна-
го союза, приведена была вѣ сіе мѣсто,
пайнымъ сѣрдца своего смущеніемъ.
Прислуная ко олтарю, успремила она
взоръ свой на образъ Венеры, и когда
весь храмъ исполненъ былъ куреніемъ
жертвы приносимыя препещующею ея
рукою, тогда она сіи слова вѣщала: „о
ты, которую всѣ смертныя обожаютъ,
и которая едина великъ имъ познава-
ти щастіе прямое, разгони мракъ об-
емлющій жизнь мою; непрестанно спра-
ждующее сѣрдце мое воздыхаетъ; можетъ
быть оно любити хочетъ. Богиня!
подай

(*) Тишаны, внучаты небесъ пораженные Юпитеромъ

подай мнѣ во бракѣ моемѣ обрѣсти любовь съ долгомѣ моимѣ согласную, да съ меньшимѣ отъвращеніемѣ заключу я брачныя узы.”

Когда непорочное сердце ея приносишѣ о бракѣ моленіе Венерѣ, тогда сладострастный духѣ, подѣ образомѣ младенца, лепашѣ окрестѣ богини, держа вѣ единой рукѣ образѣ юноши, какѣ бы самими начертанный Граціями; крылатый Купидонѣ снисходитѣ на олтарѣ, и образѣ сей Далукѣ представляешѣ. Она отъвращаетѣ взорѣ свой отѣ богини, и устремляетѣ оный на сіе прелестное изображеніе; вдругѣ неизвѣстный огонь возгораетѣся вѣ сердцѣ ея, и по вѣсѣмѣ членамѣ ея распространяетѣся. Какѣ баснію представленный Нарциссѣ вѣ водѣ себя узрѣвѣ, желаетѣ съ симѣ преходящимѣ изображеніемѣ соединитѣся: такѣ Далука образѣ сей очами пожираетѣ. Вѣ то самое время любовь впечатлѣваетѣ оный вѣ сердцѣ ея неисребимыми чертами. Съ того часа божество сіе казалось ей приносить непрестанно предѣ нея сіи черпы, и когда принужденныя должностію успа ея клялися любими супруга, тогда всѣ ея

кляпвы кѢ сему единому образу спремилась.

Достигая до жилища Пеннѣфрѣвыхъ рабовъ, чудится она внимая прелестному нѣкому гласу: приближающа кѢ оному, и видитъ издали паспужовъ и паспушекъ цвѣтами украшенныхъ, и соединяющихъ съ лирою пѣсни свои. „ Не ужѣ ли, вѣщаетъ она, не ужѣ ли зрю я шѣхъ невольниковъ, которыхъ жестокостию пораженъ былъ слухъ мой, и которыхъ судьбину облегчили я хотѣла? Увы! они спокрашно блаженнѣе меня; сердца свои предають они единымъ склонностямъ природы, и ставъ одинъ другимъ благополучны, въ любви своей себя они не принуждають!“ Сіе вѣщая на нихъ она взираетъ, проливаетъ слезы, и скоро пошѣмъ воздыхая удаляется опшуда.

Предъ очами своими видитъ она темную и уединенную роцу: надѣясь тамо обрѣсти болѣе спокойства, стопы своя она шуда направляетъ. Предавшись спремленію своихъ мыслей, вступаетъ она въ средину стоя роци, какъ вдругъ представляется взору ея сѣнь украшенная благоуханными цвѣтами.

ми: при входѣ въ оную сидѣлъ юноша красоны пречудныя; сей былъ Іосифъ, бѣлые власы его касались до самаго дерна; онъ сменялъ, и очи свои устремилъ торжественно на небо: вокругъ его бродило стадо. Узрѣвъ его Далука пораженна спала сильнѣйшимъ удивленіемъ; она видя въ семъ юношѣ всѣ черты предсказаннаго ей образа въ Венериномъ храмѣ. Внезапное смущеніе колеблетъ ея чувства; шепчетъ ея сердце; весь огонь изліянный въ ея жилы любви богомъ возобновляется, и пламень сей ея обжигаетъ. Пребывъ неподвижна, взираетъ она долго на Іосифа; чѣмъ болѣе зрѣтъ его, тѣмъ паче смущается; воспламененное око ея не можетъ отъ него удалиться, и она ощущаетъ себя какъ бы окованну въ семъ жилищѣ.

Въ сей вечеръ, Іосифъ, не хоща торжеспиловать съ прочими прибытія жены Пеншефріевой, осмался въ своемъ уединеніи: искренно друзья его привлекали его оптерши слѣзы своя, и гласъ свой соединили съ ихъ пѣніемъ; не могли они разгнать его печали. У ногъ его лежала лира принесенная въ сѣнь сію Ишобаломъ. Іосифъ устремляетъ на нея

очи свои, и пріемлетъ ея въ рѹки. Скоро воспѣлъ онѣ сіи плачевныя слова провозжадая оныя гласомѣ лиры.

„Желаюшѣ видѣши меня цвѣтами
 „увѣнчанна, веселую пѣснь воспѣвающа,
 „и пріятно играюща на лирѣ! . . . Увы!
 „сей радостный гласѣ для несчастнаго
 „ли созданѣ? . . . Эхо! окружающее мѣсто
 „моего рожденія, ты прежде оному вни-
 „мало, ты прежде оное любило повпоря-
 „ти На сихѣ берегахѣ отдаленныхѣ,
 „что мнѣ воспѣши должно? Прославлю ль
 „я пріятности любви и сыновнюю горяч-
 „ность? Дражайшія и священныя имена!
 „вы шокмо скорбѣ мою обновляете! . . .
 „Восхвалишь ли мнѣ прелести природы,
 „сію рощу, сіи цвѣты, сіи источники,
 „лишенные для меня всѣхѣ своихѣ пріят-
 „ностей, и невидящіе болѣе моего благо-
 „получія? . . . А ты, о вышнее Существо,
 „владѣющее міромѣ, коему иногда дер-
 „залѣ я посвящати гласѣ молищвенный,
 „могу ли я въ несчастіи моемѣ воспѣши
 „тебѣ пѣснь достойную? . . . Лира!
 „нынѣ ты безгласна пребудешь, или
 „единыя шокмо изобразишь спѣванія . . .
 „Сей гласѣ до гроба моего не премѣниш-
 „ся . . . Текише слѣзы мои, помогай-

„те,

„ше, естли можно, перзаемому серд-
„цу . . . Почто не могу я въ сей часѣ
„послѣднюю принести жалобу, послѣд-
„нія пролиши слѣзы! . . .

Хочетъ продолжати играніе, но
спруны слезами омоченныя не отдають
болѣ звону; ослабѣлъ гласъ его, и рука
подражающая непрерывно печенію его
чувствія, не ходитъ болѣ по лирѣ.
Симъ пріятнымъ и плѣняющимъ гла-
сомъ, сею пѣснію всю скорбь души его
изъявляющею, сими спѣваніями и симъ
молчаніемъ еще паче выражающимъ, воз-
мущенная Далука не можетъ удержати
слезъ своихъ: пшцы спали неподвиж-
ны, и спадъ, окрестъ сѣни бродившія,
остановляюся, и кажутся быши пора-
женными. Подобно какъ въ лѣсу неща-
стной соловей, видя свою возлюблен-
ную мерзвѣ, долгое время спѣваетъ
впайнѣ, и плачевнѣйшій гласъ его не
довольно печаль его изобразити мо-
жетъ: но когда прерываетъ онъ нако-
нецъ свое молчаніе, тогда первая пѣснь
его бываетъ шоль плачевна, чмо воз-
мущенныя шѣмъ пшцы прерываютъ
свои гласы, и естли между ими неща-
стная любовница смятанный полетъ

свой въ лѣсѣ направляетъ, то сама она престаеиъ произноситъ жалобную пѣснь свою, и оставляетъ ему изображаніи собственную скорбь свою.

Далука продолжала взирати на Иосифа; она гошова была приступити къ нему, и вопросити о причинѣ слезъ его; но нѣкое тайное смущеніе ея удерживаетъ, и доколѣ она пребываетъ нерѣшима, онъ удаляется. Прибывъ въ уединенное свое жилище чаеиъ она еще его видѣни, чаеиъ пѣніе его слышати; ношъ не можетъ разгнаи сѣи мечтанія, и еспи сѣи затворяетъ на единую минушу ея очи, прелестное видѣніе паки онѣи возвращаетъ.

Науширо вопрошаетъ она, кто сей юный паспырь удаляющейсѣи въ средину лѣса проливати слѣзы? Онѣи исповуюиъ ей, что онъ рабъ Пеншефріа; хвалѣиъ ей красоту его, прѣятность и добродѣтели; повѣспвуюиъ ей о томъ, что могъ онъ преклонитъ къ сѣбѣ живущихъ сѣи нимъ лѣтѣишихъ невольниковъ, и самага неушолимаго Бупофиса, что сѣи нимъ блаженство вселилось между паспырей, но что разпроспранѣи оное окрестъ сѣи, одинъ онъ имъ не наслаждается.

ждается, и въ мрачную тоску себя повергаетъ, что ни одна пастушка не могла плѣнить его сердца, и что самые возлюбленные ему други не могли изъ него извлечь его тайнства.

Далука съ удовольствіемъ внемлетъ хваламъ приписуемымъ Іосифу; но едва слышитъ она о тоскѣ сего несчастнаго, ужѣ очи ея мракомъ покрываются. Она сама себя о причинѣ смущенія сего вопрошаетъ, и увѣряетъ себя, что оное есть единое сожалѣніе. „Печаль, вѣщаетъ она, изображенная на челѣ Іосифа, не выходитъ изъ мысли моея: кно бы не смунился оною! шоль младъ, и шоль несчастенъ! онъ умретъ жертвою своего молчанія Безъ сомнѣнія онъ рода знатнаго; въ естественной проснувшись его видно благородство; сами боги въ рабское состояніе приводимы бывади Единъ онъ изъ всѣхъ пастырей любви не ощущаетъ! Хочу зрѣти предъ собою опроверсто его сердце; хочу простерти къ нему благодѣтельную руку.“

Рекла, и прежде нежели солнце пушь свой окончало, изходитъ она одна изъ своихъ чертоговъ, и спопы ея

какъ бы сами собою неслися прямо къ
 родѣ. Іосифъ сѣдѣющій въ уединенной
 своей сѣни, воздавалъ скорби своей обы-
 кновенную дань слезами, какъ вдругъ
 Дулука при входѣ сѣни предстала. Уди-
 вленный воспаетъ онъ, сокрываетъ воз-
 дыханія свои, и хошетъ оперти слѣзы
 свои. „Нещасный юноша, не смущайся,
 вѣщаетъ она колеблющимся гласомъ; Пен-
 тефріева супруга прекратишь твои бѣд-
 ствія! Чѣмъ принуждаешь себя искаши
 уединенія, уклонишься отъ пріятной
 любви, и отъ невинныхъ забавъ прилич-
 ныхъ твоимъ лѣтамъ? Не устрашаеш-
 ся ли ты вѣриши мнѣ свое таинство?
 Я сама нещастіе познала, и еслибы
 я возведена была на самый верхъ благо-
 получія, сердце мое и тогда бы къ спра-
 данію твоему безчувственно не было.
 Слѣзы твои преклонили меня на жа-
 лость: лице твое являешь мнѣ, что
 родъ твой далеко отъ сего нискаго со-
 стоянія: который варваръ возмогъ
 свергнуть тебя въ порабощеніе? Вѣдай;
 не состояніе ли твое, полъ много тебя
 недостойное, перзаетъ твою дѣшу?
 Съ сего часа ты воленъ: свобода твоя
 есть самое меньшее благо тебѣ угопо-
 вляемое:

вляемое: рѹки мои опрутъ слѣзы твои, слѣзы, текущія изъ очей твоихъ въ послѣдней ужѣ разъ.”

Сими словами, восхищенный Іосифъ, уступаеиъ надеждѣ видѣши конецъ своему бѣдствію, и предприимлетъ опкрыти пѣ злодѣянія, копорыя хотѣлъ онъ предаиъ вѣчному молчанію.

Солнце являлося пламенно позади сѣни сквозъ густыхъ лисвій, когда пропиви положенная ему луна начерпывала сребренный кругъ свой въ небесахъ и на колеблющихся Ниловыхъ водахъ. Постепенно пѣніе птицъ утихло, и лисвія древесъ тише помавали: еще слышенъ былъ ревъ довольнаго стада, удаляющагося съ паства своего: но скоро все умолкло, и тишина спала всеобщая. Далука сѣдящая съ Іосифомъ при входѣ сѣни, устремляетъ взоръ на сего юнаго раба, и преклоняетъ къ нему служъ свой; вся природа кажется въ молчаніи внимати ему вѣщающему тако:





ЮСИФЪ.

ПѢСНЬ ВТОРАЯ.



* * *

Я рожденъ не въ рабскомъ состоянїи. Иаковъ отецъ мой есмь изобилующій паче прочихъ пасырь сиранъ Хаананской, состояніе здѣсь конечно презрѣнное, ибо оное рабамъ оставляеяся, но въ домѣ добродѣтели и свободы всегдашнихъ своихъ спутницъ бываетъ оно блаженно и почтенно. Когда народы погружены были въ идолопоклонство, тогда праотецъ мой наставляемъ былъ гласомъ самого Бога: хощя былъ онъ просый токмо пасырь, но подобная древу покрывающему многіе роды

роды своею цѣннѣю, святая добродѣтель его должна служишь примѣромъ будущимъ вѣкамъ. Смыслъ его былъ сѣя добродѣтели наслѣдникъ, и предавъ оную пищу моему. Увы! должна ли она угаснуть съ нимъ въ томъ домѣ, кошорый зрѣлъ сѣя раждающуюся!

Первые мои годы были соборищемъ днѣй благополучныхъ. Я долго ожидаемый былъ, плодъ пріятнаго союза. Ощущень мой, достигая до спаросни, чнилъ меня драгоценнымъ залогомъ нѣжнѣйшя любви, а бранія моя, не смущаясь о томъ подозрѣніемъ, изъ-являли мнѣ другъ предъ другомъ усердіе свое. Иногда ходилъ я за ними въ поле, гдѣ малое стадо овецъ они мнѣ поручали: Я игралъ съ ними: младенческая рука моя украшала ихъ цвѣтами, или гладила мягкое ихъ руно. Прости мнѣ повѣснвованіе полъ мало-важныхъ обстоятельствъ, кои напоминаютъ мнѣ дни моего щасія.

Они исчезли подобно веснѣ сокрывающейся со всѣми предеснъми своими; цвѣшны одинъ за другимъ раждающіеся, пѣсни всегда въ рошяхъ перемѣняемая, благорасшворенный воздухъ подъ

чиспымъ и свѣплымъ небомъ, и пріятное радованіе сѣрдца цвѣтущаго съ оживленными цвѣтами, словомъ: все сіе похищается быспрымъ часовъ печеніемъ до шѣхъ поръ, когда человекъ до послѣдняго изъ сихъ дней спѣная доспигаетъ: тако мое разрушилось блаженство. Увы! кто бы могъ помыслилъ что оно непрочно? Слабый виноградъ единую шокмо лозу обвиваетъ, а я могъ десять брашій имѣть въ объятіяхъ моихъ! колико помощниковъ юности моей! Любили другъ друга, казалось мнѣ и легко и пріятно, и дружество мое къ нимъ возраспало съ моими лѣтами.

И можно ль было чаять?... Они... брашя моя приключили всѣ мои нещасія: уста моя хопятъ умолкнуши, и я желалъ бы пресшупленія ихъ сокрыти отъ себя: но они весьма съ повѣстію нещаспной моей жизни сопряженны.

Главный источникъ моего щаспія спалъ началомъ всего моего бѣдствія: горячность Іаковля ко мнѣ возбудила зависъ въ моихъ брашяхъ. Правда, что любовь его ко мнѣ казалась сильная,

нѣе, можетъ быть отъ того, что зрѣлъ онъ во мнѣ отрасль своего дражайшаго супруга, и пріятный плодъ своего спаросни; иль можетъ быть подобенъ древу послѣшающему произрасти новую вѣтвь свою, когда произращеніе спарыхъ вѣтвей еще непримѣтно. Отецъ мой особливо старался открыти раждающейся во мнѣ разумъ: можетъ спать, мнилъ онъ видѣти мою къ себѣ любовь паче всѣхъ моихъ братьевъ.

О коль жестокою пораженъ былъ я скорбію, когда престали они тайно свою ко мнѣ злобу! Желая сокрыть слезы мои отъ Іакова, ходилъ я одинъ плакати въ рошу, бывшую прежде свидѣтельницаю однихъ моихъ забавъ: не вѣдая я еще сего болезненнаго чувствія входъ радости въ сердце заповоряющаго: назначенный судьбою проливалъ слезъ рѣки, удивленъ я былъ первыми слезами печалію извлеченными: вопрошалъ я самъ себя, истинно ли то, что братья моя болѣе меня уже не любящъ. „О отецъ мой! возопилъ я, когда горячность твоя ко мнѣ произвела такую злобу, то должно ль мнѣ жопѣть лишиться ея!“

Между

Между нѣмъ Іаковъ вѣрилъ мнѣ
 паси сиадо свое. Сей день празднованъ
 былъ по обычаю. Отецъ мой возложилъ
 на главу мою вѣнецъ ошъ цвѣтовъ,
 и далъ въ руку мою посохъ,
 знакъ паспырскаго владычества. Въ то
 время обнялъ онъ меня, и проливая
 радостныя слѣзы: „благословлю ты,
 небо! возопилъ онъ, продолжившее жизнь
 мою до сего дня. Іосифъ! ты болѣе не
 младенецъ: уже добродѣтели, посѣянныя
 мною въ сердцѣ швомъ, должны
 произвести прочныя плоды. Ты не со-
 творишь себя недостойнымъ моего рече-
 нія, и, можетъ быть, небо подастъ мнѣ
 утѣшеніе видѣши дражайшія сѣмена сіи
 дающими плодъ, се единая награда, ко-
 торой я желаю!” Таково было его моленіе.

Увѣчанну сущу рукою ошца мо-
 его, предшествоую моему спаду, и
 ближними моими мнѣ препровождаему,
 шелъ я при гласѣ лиръ и свирѣлей въ
 пространную долину. Весь день сей по-
 священъ былъ веселію: сами брація моя
 казались непомнящими неправедныя
 злобы своея, и я ласкалъ себя видѣши
 возвратившіеся дни щасливаго моего
 младенчества.

Пре-

Пребывалъ съ моими братіями зрѣлъ
 я нераченіе ихъ о своихъ спадахъ, ви-
 дѣлъ я непрестанно злочестивые ихъ
 праздники, въ коихъ не чтили они ни
 Бога опцевъ своихъ, ни самихъ оп-
 цевъ своихъ, ни собственнаго своего
 родителя. Коликими ранами сердце мое
 было уязвлено! То паса спада ихъ
 равно какъ мое, старался я исправить
 ихъ нераченіе. То въ пѣсняхъ моихъ
 прославлялъ я Творца природы, добро-
 дѣтели предковъ моихъ, пріятности
 сыновнія любви и братскаго дружества:
 казалось мнѣ, что желаніе мое подви-
 гнуши сердца ихъ извлекало изъ моего
 сердца жалоспѣйшій гласъ, и слова
 паче всѣхъ увѣряющія. То наконецъ
 со слезами просилъ я ихъ не оскорбля-
 ти почтеннѣйшаго старца. Но они и
 стараніе мое и пѣсни и моленія со гнѣ-
 вомъ отвергали. „Иди опъ насъ, вѣ-
 щали они мнѣ, хвали Іакову свое
 шщаніе; воспой ему ту пріятную пѣснь,
 коюрою плѣнилъ ты его сердце, и
 пусть слезы твои его рукою опираемыя,
 скажутъ ему о дѣлахъ нашихъ.“ Я
 опходилъ опъ нихъ, и вмѣсто того,
 чѣмобъ слезы мои явили опцу моему,
 осу-

осушалъ я ихъ вѣяніемъ зефира, который не уносилъ съ собою печали духъ мой возмущающей.

Въ сіе время мать моя разрѣшилась отъ утробы вторымъ сыномъ, приключеніе паче горести нежели радости исполненное, и коего воспоминаніе, въ самомъ несчастіи моемъ, великъ мнѣ еще проливати слѣзы. Я чаю еще видѣти сію нѣжную мать держащую въ слабыхъ рукахъ своихъ дражайшаго младенца. „Забываю скорбь мою, вѣщаю я она Іакову, возлюбленный супругъ! ты меня не совѣмъ еще лишаешься, я втораго Іосифа даю тебѣ, се черты лица его” Потомъ обративъ ко мнѣ умирающее око: „А ты, дражайшій сынъ, рече мнѣ, тебѣ даю я брата . . . любите другъ друга . . .” По сихъ словахъ возрѣла на меня съ горячностью, и затворила очи свои на вѣки. Возможно ли изобразить скорбь Іакова, и скорбь души моей? Оба мы орошали слезами оледеневшее плѣло моей матери, и рожденного младенца. Между тѣмъ видѣлъ я съ удовольствіемъ возрастающаго Веніамина, (сіе было имя его). Я благословлялъ небо о братѣ моемъ,

моемъ, съ коимъ могъ я вкуситъ пріятности взаимнаго дружества.

Вѣщаю ли мнѣ о случаѣ не весьма вниманія достойномъ, [и возможно ли увы! чѣмъ бы таковой сонъ посланъ былъ съ небесъ?] Видѣлъ я среди подобной сей величественной ноши, видѣлъ я солнце, луну и единонадесять звѣздъ ошпоргающихся отъ небеснаго свода, поклонилися мнѣ. Братія мои чаяли предвидѣть въ семъ сновидѣніи предсказаніе своего будущаго униженія, и моего величества: тщетное мечтаніе! о звѣзды! вы сами свидѣтельницы нынѣ безславію моея судьбины.

Изо всѣхъ братій моихъ Симеонъ и Рувимъ паче всѣхъ были ко мнѣ злобны: я медлилъ описать ихъ шебѣ, и естъ ли бѣ могъ я сокрыти дѣла ихъ, не спалъ бы я и о свойствѣ ихъ вѣщаю. О коль много жалѣю я Симеона! сколь ни любу мнѣ мои нещастія, но съ его спраданіемъ равняться не могу. Первые мои годы текли хотя въ весельѣ; но онъ съ самаго рожденія своего, кромѣ горести другаго чувствія не зналъ: удаленный отъ дражайшихъ друзей моихъ, размышляю я о взаимной нашей

Томъ I. Г шей

шей горячности, и въ безднѣ золѣ моихъ вкушаю я еще пріятности любви; но дружество никогда смягчили не могло Симеона: никогда очи его не проливали слѣзъ радостныхъ слезъ, кои сердце предпочищаетъ смѣхамъ. Всегда мраченъ, всегда скорбенъ, ищетъ онъ уединенія: черные власы его умножаяшъ природную его блѣдность; въ юности видны на челѣ его морщины; никогда не воспѣвалъ; никогда не бралъ онъ въ руки свои лиру; взиралъ на цвѣтны и на восходъ Авроры безъ сердечнаго веселія. Хотя онъ и не старшій былъ изъ моихъ братьевъ, но поlickую имѣлъ въ нихъ силу, что всѣ они чли его своимъ начальникомъ. Рувимъ старшій изъ всѣхъ ненавидѣлъ меня съ большею хитростію.

Проси слезамъ моимъ, коихъ я здержати не могу: я доспигаю еще до единого случая, коимъ я на вѣкъ долженъ былъ спать благополучнымъ.

Въ тотъ самый день, когда торжествованъ былъ описанный мною праздникъ, въ тотъ самый часъ когда отецъ мой увѣнчалъ меня цвѣтами, пришла въ домъ нашъ младая паспушка, именемъ

немъ Селима; лице ея было покровенно, но спанъ ея и хожденіе привлекли на нея всѣхъ взоры. Она приступила ко Іакову., „Почтенный старецъ! вѣщала она, неволею смущаю я твое веселіе, ты видишь предъ собою несчастную сироту, произшедшую отъ колѣна Нахорова брата Авраамля. Въ пеленахъ сущи лишилась я своего родителя: нынѣ затворила я очи матери моей. Не столько ея велѣніе, сколько службѣ о добродѣтели твоей привлекаетъ меня въ сіи мѣста: дерзаю я просиши тебя, буди помощникомъ юности моей. Отрешь ли ты слезы мои, и соглашаясь облегчить печаль мою, позволишь ли ты мнѣ опцѣмъ моимъ тебя называть?“

Отъ произношенія гласа ея воспрепещало мое сердце; алчущій взоръ мой кошѣлъ проникнути покрывало ея, видѣши устна полъ нѣжно намъ вѣщающія. Но въ какое пришелъ я изумленіе, когда слыша Іаковле согласіе, открыла она лице свое! цвѣтъ, который слезами Авроры орошенъ, разцвѣщаетъ, и являетъ вдругъ и прелести и благоуханіе свое, есть слабое изображеніе того, чемъ представилась намъ юная Селима.

Слёзы ея, какъ серебряны источникъ, текли по ланинамъ на грудь ея; прекрасная рука ея оширала ихъ бѣлыми власами. Первой взоръ ея обращенъ былъ ко Іакову; пошомъ очи наши вспрѣпились другъ съ другомъ, и возмушилъ духъ нашъ. Я присупя къ ней вѣщалъ: „Небеса исполнили всѣ мои желанія, я часто просилъ у нихъ сестры.“ Между тѣмъ сіе пріятное имя уста мои произнесли неволею, и я примѣшилъ, что оно изъясняло слабо мое чувствіе. Она проводила насъ къ долину, гдѣ праздникъ мой былъ торжественъ: тамо очи наши часто другъ на друга усстремлялись, и когда она свои пошупляла, я еще на нея взирашь не преспавалъ: лира моя оспалася въ рукахъ моихъ безгласна. До сего дня сердце мое знало шокмо сыновнюю любовь и брашское дружество: не зналъ я какое было сіе новое во мнѣ чувствіе; но оно мнѣ шоль пріятно и шоль властительно казалось, что я не вѣдалъ уже самъ, любилъ ли я что нибудь на свѣшъ до сего дня.”

При сихъ словахъ Далука не могла скрышь смущенія своего сердца. „Я
во

во зло употребляю милость твою, рекъ ей Іосифъ: но я предаюсь воспоминанію полюбыхъ моихъ золъ, по прешедшаго блаженства. „

„Продолжай, вѣщаетъ она съ прищворнымъ спокойствіемъ, не оставляй ни единого обстоятельства.... Я спрашусь того, чѣмъ Седима не была испочникомъ всѣхъ твоихъ бѣдъ.... Но можетъ быть вселенная ею въ тебя страсть продлилась недолго?“ Въ то же время устремила она на него взоръ свой, въ коемъ безпокоющее ея любопытство изображалось.

Близъ нашего дому, повѣствуетъ Іосифъ, есть сокрытая долина окруженная холмами, съ коихъ рука моя собирала множество цвѣтовъ прекрасныхъ; чистый источникъ подъ предѣсною дубою пѣною протекалъ сію долину: тамо было мое дражайшее убѣжище; я спалъ чаще ходить въ него съ твоими поръ, какъ душа моя новымъ чувствіемъ смущалась. Въ единый день, когда спало пасомо было по брегу сего источника, и когда предался я пріятному размышленію, взялъ я лиру мою, и хопѣлъ воспѣть по прежнему цвѣты,

кустарники или самую Аврору: но я не могъ ничего произнести кромѣ воздыханій, лира моя выражала оныя, и имя Селимы какъ бы само собою приходило во уста мои: сіи воздыханія и сіе имя составили новый и плѣняющій гласъ, повторяемый испочникомъ во своемъ печеніи. Когда устремляю очи мои на текущій попокъ, сей гласъ я произносилъ, тогда вдругъ узрѣлъ я въ прозрачныхъ водахъ образъ Селимы; самый источникъ казался мнѣ идти съ меньшимъ стремленіемъ не хощя возмущилъ сего дражайшаго изображенія: пріятное восхищеніе меня объяло; я возвелъ очи мои и увидѣлъ самую Селиму: прелестный румянецъ украшалъ ея ланиты; плѣняющая робость написана была на очахъ ея: сія была та щастливая минуша, въ которую клялся я любить ея вѣчно, и пріятъ изъ устъ ея таковую же кляпву.

По прошествіи нѣсколькихъ дней, созвалъ Іаковъ всѣхъ своихъ сыновъ: мы вошли въ сѣнь его, и увидѣли къ нѣкому великолѣпному торжеству приготовленіе. На свѣжихъ листовіяхъ положены были наилучшіе плоды усыпан-

ные

ные благоуханнѣйшими цвѣтами: млечные источники текли въ большіе сосуды, и единъ отъ козлицъ принесенъ былъ на жершву: неизреченная радость сіяла на челѣ отца моего: среди сихъ плодовъ и млекоу исполненныхъ сосудовъ два вѣнца изъ цвѣтовъ поставлены были. Мы всѣ другъ на друга съ удивленіемъ воззрѣли; очи Селимы вѣрѣваясь съ моими непрестанно, по страхъ, по надежду изъясляли. Поначати поржества сего Іаковъ, сѣдючи между мною и юною паспушкой, не могъ сокрыти движенія души своея, пріавъ оба вѣнца въ руку: „Іосифъ! вѣщалъ онъ, возлюбленный сынъ мой! почто скрываешь ты отъ меня твои чувствованія? Я позналъ сердце твое; ты любишь Селиму; она непорочна; она будетъ твоею супругою прежде, нежели въ роцѣ соловей престанетъ воспѣвать.“ Пошомъ обращая къ ней: „а ты, рекъ онъ, коея чувствительному сердцу угодно было нареши меня отцемъ своимъ, буди нынѣ дщерь моя. Іосифъ! Селима! о есѣли бы я могъ до смерти моей видѣти сыновъ вашихъ вамъ во всемъ подобныхъ!“ По сихъ словахъ

соединилъ онъ наши руки. Восхищенный пріятнымъ восторгомъ, жалъ я прекрасную руку Селимы, и обнявъ отца моего, ощутилъ я текущія по ланипамъ моимъ слёзы, извлеченныя изъ очей его веселіемъ и горячностію.

Посреди сихъ пріятныхъ чувствованій, Симеонъ, смященный яростию, востаетъ и выходитъ изъ сѣни. Іаковъ пораженный удивленіемъ, уклоняется отъ моихъ объятій, оставляетъ упасъ изъ рукъ своихъ вѣщи, послѣдуетъ стопамъ моего брата, и призывая его громкимъ гласомъ, „Сынъ мой! вопіетъ онъ, сынъ мой! тако ли пріемлешь ты участіе въ нашемъ удовольствіи? Куда влечетъ тебя слѣпая твоя ненависть? се забыли ся случаи.“ Вѣспрѣ уносилъ слова его, и Симеонъ въ отчаяніи отъ насъ удалялся. Всѣмъ намъ причина сему была неизвѣстна: но гнѣвъ моего брата смущилъ веселіе праздника нашего.

Скоро узналъ я источникъ сего несчастнаго гнѣва. Въ одинъ день когда пошелъ я въ рошу, вдругъ поражающъ слухъ мой громкіе гласы; я приближаюсь къ тому мѣсту, откуда слы-

слышанъ былъ сей шумъ, и сквозь густого листвія усматриваю я всѣхъ моихъ бранныхъ, кромѣ единого Веніамина. Симеонъ блѣднѣе и онъ ярости прещеща возносился предъ ними, подобенъ гордому древу, которое громомъ пораженно движетъ свои вѣтви, и еще не престаешь колебаться. „Нѣтъ, вѣдалъ онъ имъ, (и я чаю слышати сей спрашный гласъ раздающійся по всей роцѣ) нѣтъ; очи мои никогда не узрятъ его щастія. Недоволенъ лишивъ меня горячности родительской, хочетъ онъ еще похитить онъ меня и сердце Селимы Вы чудитесь сему: такъ, я люблю ея. Я сражался съ склонностію шоль мало гордости моей приличною, и въ самое то время, когда спрасть моя къ Селимѣ въ высочайшей была степени, не смѣлъ я открыти вамъ моего плаинства. Судите коль спрасть моя сильна: съ тѣхъ поръ какъ она въ молчаніи возрасла, самъ ощутилъ я, что порицаемая онъ всѣхъ непреклонность духа моего уже во мнѣ ослабѣваетъ: можетъ быть жестоко сердце мое никогда и могло бы укротиться. Но нѣтъ: не для меня Селима рождениа:

Іаковъ не могъ познаши тако сердце мое, какъ позналъ онъ сердце своего возлюбленнаго сына, а естли бѣ онъ и проникнулъ въ мои чувствованія, не должно ль бы мнѣ было испребити оныя? Вы всѣ свидѣтели обиды моея; въ присушствіе ваше испоргнулъ онъ Селиму ошъ меня, и опдалъ ея сему въроломному брату. Свершилось нынѣ все: я удалюся ошъ дому нашего, не вниду я въ него во вѣки. Хотите ли вы послѣдоваши мнѣ, или продаши меня по примѣру Іосифа. Но можно ль вамъ забыть и ваши собственныя обиды? Не предпочитаетъ ли его Іаковъ всѣмъ своимъ сынамъ? Рувимъ! или не помнишь ты болѣе того, что ты старшій изъ всѣхъ, и что прежде ты самъ имѣлъ первое въ сердцѣ его мѣсто? Пойдемъ: не устращимся оскорбити Іакова опшесшвіемъ нашимъ: или онъ не утѣшилъ себя о насъ въ обѣщаніяхъ Іосифа? а естли вы толико слабы, что не можете оставишь на вѣки родипельскаго дому, то по крайней мѣрѣ поищемъ случая не быти свидѣтелями торжеству ненавистнаго мнѣ брака."

Рекъ онъ, и послѣдовавъ ему всѣ приносяшъ кляшву. Ошъ сихъ словъ,
ошъ

опѣ сея кляпвы, оледенѣла кровь въ моихъ жилахъ.

Въ томъ часѣ братія мои пошли всѣ ко Іакову: я слѣдовалъ за ними, и воединый почпи часѣ вошелъ я съ ними въ сѣнь. Рувимъ просперѣ слово ко опцу моему: „ долгое время, вѣщалъ онъ Іакову, обвиняешь ты насъ нераченіемъ о спадахъ нашихъ: позволь намъ гнати ихъ на тучныя Сихемскія паствы.” На сіе Іаковъ соглашается пріавъ прежде опѣ нихъ слово, возвращипися въ домъ свой къ назначенному дню моего брака. Въ то время съ нимъ они прощаюпся. Симеонъ приступаетъ къ нему злобнымъ окомъ: Іаковъ взираетъ на него съ строгостію: и топчасъ объемлетъ его нѣжно; но Симеонъ сохраняетъ свой мрачный видъ, и въ обѣщаніяхъ родителескихъ.

Коль безмѣрна была моя тоска! „ Какъ! вѣщалъ я самъ себѣ, нѣжнѣйшія узы спановятся на вѣки золъ моихъ источникѣ! Симеонъ! почпо не могу я жертвоватъ себѣ Селимою! О коль я злополученъ, еспѣли щастіе мое губитъ моего брата!” Сіи были мои жалобы. Селима меня утѣшили спаралась: пре-
де-

лестный ея гласъ разгналъ мою печаль : я мнилъ , что отсущствіе уменьшивъ любую злобу Симеона , и любовь , копорую хотѣлъ онъ погасить въ ея началѣ ; я ни о чемъ болѣе не мыслилъ , какъ о единой Селимѣ , и о приуголовленіяхъ ко браку моему .

Но одну сторону сѣни Іаковли , спояли два прекрасныя пальмовыя дръва , совершенно подобныя симъ соспавляющимъ жилище мое посвященное слезамъ , и кои казалось , нарочно подъ тѣнь свою меня призывали . Часто сѣдя подъ сими дръвесами : „ распиште , о вѣтви ! воспѣвалъ я , разширяйте ваши листвія : свидѣтели нѣжныя любви соединяющей меня съ Селимою , вы будете нѣкогда нашимъ возлюбленнымъ жилищемъ . ” Сѣи вѣтви возраспали , ихъ листвія разширялись , и я достигалъ ужё до дня , въ копорой всѣмъ моимъ желаніямъ свершился надлежало . Съ какимъ усердіемъ уголовлялъ я брачную сѣнь мою ! мягкія вѣтви стибались по волѣ моей , и цвѣтны кажется собою сами подъ тѣнь подбирались . Здѣсь взираешь ты на подобіе того жилища , копорому толь блаженну быти подобало . Оставя сѣнь , привелъ

велѣ я въ нея Селиму: присутствіе ея придавало новое сіяніе цвѣтамъ и зелени: увы! мы видѣли шокмо единую мхиу-лу жилище, въ коемъ должны были мы на вѣкъ соединиться.

Наспавшу дню моего брака упреждалъ я Аврору: еще царствовало въ дому нашемъ молчаніе: неперпящій взоръ мой возводилъ я къ шѣмъ мѣстамъ, гдѣ восшася солнце, наконецъ оно явилось обремененно густымъ облакомъ, которое едва лучами своими могло оно проникнуть; темноста казалось хощенъ продолжишь свое царство. „Увы! вѣщалъ я, ясное небо не хощенъ украсити дня моего благополучія!“ Произнеся слова сіи, тайнымъ нѣкимъ предвѣщаніемъ смущалось мое сердце: самъ я удивленный столь малымъ чувствіемъ моего радости упрекалъ себя равнодушіемъ. Я къ Селимъ успремился, и едва ея узрѣлъ, смущеніе мое уже разгнанно спало. Я украшалъ ея цвѣтами собранными мною: она вѣнецъ надѣла на меня, на коемъ наши имена были означенны; но я по примѣшпль могъ, что цвѣты соспавляющіе оныя слезами ея были орошенны.

Мы

Мы вошли въ сѣнь Іакова, ко-
рой обнялъ насъ съ горячностію. Ме-
жду тѣмъ братья мои еще не возвра-
тились: отецъ мой, для извѣщенія имъ
своего неперпѣнія ихъ видѣти, восхо-
дѣлъ ииши во спрѣшеніе имъ.

Мы оставили сѣнь нашу; Іаковъ
единую руку подалъ мнѣ, а другую Сели-
мѣ; предшествовавшу Веніамину, прошли
мы весь домъ нашъ, среди радостныхъ
восклищаній по пущи, кою жѣны и
дѣти моихъ братьевъ свѣжимъ листвѣемъ
усплали. Я возводилъ довольный взоръ
мой и на сихъ добродѣтельныхъ женъ,
и на сихъ младенцевъ непріемлющихъ
ни малаго участія во злѣ опцовъ
своихъ, и на сіи многочисленныя сѣни
новыми украшенныя цвѣтами. Мы ото-
шли уже нѣкое разстояніе отъ дому
нашего, Іаковъ пріемлетъ мѣсто подъ
кедромъ, а Селима, Веніаминъ и я воз-
ходимъ на холмъ, возвѣстивши ему при-
шествіе моихъ братьевъ.

Солнце свершило уже половину сво-
его печенія, и смущенный отецъ мой
началъ спрашившия, не приключилось ли
сынамъ его нѣкаго бѣдствія; упрекалъ
онъ себя, почто согласился на опше-
ствіе

ствіе ихъ, и хотѣлъ ипши самъ помощи имъ или утѣшити ихъ. Но я подозрѣвая весьма истинную вину сего медленія, зрѣлъ всю мою надежду исчезающую. „Успокойся, рекъ я Іакову, я иду искаши моихъ братьей.

„И ты! опвѣщаешь онъ, и ты меня оставишь хочешь! такъ должно мнѣ лишиться всѣхъ моихъ сыновъ!... знаю, что послашь тебя въ Сихемъ, или шесшвовашъ мнѣ самому пуда, есть поже самое; любовь твоя къ братьямъ швоимъ мнѣ ужѣ извѣстна но естьли и тебя долженъ я также долго ожидашь какъ и ихъ сюда прибытія! я не весьма опъ смерти удаленъ: естьли умру не давъ тебѣ моего благословенія, и естьли не ты зашворишь мои очи!” Сии слова смягчили сердце мое. Съ другой стороны Селима просила меня, нѣжнѣйшими словами, не разлучаться съ нею. Сердце мое пресильно колебалось: но братское дружество и долгъ мой все преодолѣли. Я обнялъ моего родишеля, а онъ прижавъ меня къ груди своей, стенаніемъ своимъ смущалъ мою дѣшу: я обнялъ Селиму и младаго Вениамина, который общей нашей послѣ-
дую

дуя печали, простеръ ко мнѣ свои руки, и проливалъ слѣзы.

Плачущая Селима послѣдовала спопамъ моимъ. „Я не могла свободно вѣщать тебѣ, въ присутствіи Іакова, рекла она. Куда ты идешь? иль забылъ ты злобу своихъ братьевъ? не чаешь ли ты привести ихъ въ домъ нашъ? Сей день долженъ быть въ жизни нашей благополучнѣйшимъ: естли бъ ты меня любилъ: то могъ ли бъ ты еще оплагати бракъ нашъ?“

„Я люблю себя, отвѣтствовалъ ей, но любовь моя къ тебѣ погасилъ ли дружбу, кою я долженъ моимъ братьямъ? Благополучіе мое не возмущился ли ихъ отсутствіемъ? или чаешь ты, что смущенный судьбою ихъ Іаковъ, соединилъ насъ до ихъ сюда прибытія? и любовь, и дружба великъ мнѣ спѣшили ихъ возвращеніемъ.“

Окончавъ сіи слова оставилъ я нѣжныя обѣщанія Селимы, и ошъ нихъ удалился. Часто обращаясь, возводилъ я очи мои на сихъ нѣжныхъ друзей, кои съ своей стороны взоромъ своимъ меня препровождали. Но едва потерялъ я ихъ изъ глазъ моихъ, уже объяла мой

духъ

духъ жестокая тоска. Я обратился было къ нимъ, желая еще ихъ видѣти; они приближались ко мнѣ съ тѣмъ же намѣреніемъ: мы простерли руки наши, и нѣсколько минушъ взирали другъ на друга съ безгласнымъ изъясненіемъ нашей горячности. „О чемъ лѣются слезы ихъ? вопрошалъ я самъ себя: но почто и мое терзается сердце? я разлучаюсь съ ними на единый день шокмо, видѣти братьевъ моихъ.“

Мысль о долгѣ моемъ возобновилась во умѣ моемъ, я въ послѣдней разъ взглянулъ на Іакова, Селиму и Веніамина, и устремляя взоръ мой на домъ родительскій, видимый мною съ холма того, узрѣлъ я брачную сѣнь мою. „Прости! вѣщалъ я, блаженное жилище! прежде нежели украшающіе тебя цвѣты увянушъ, надѣюсь я, подъ тѣнію твоею, разгнаши мое сердечное смущеніе.“ Въ то же самое время продолжалъ я путь свой.

Чѣмъ далѣе я шелъ, тѣмъ паче успокоивалось сердце мое желаніемъ обнять моихъ братьевъ. Я ласкалъ себя тѣмъ, что не возмогушъ они пропавшися моему моленію, и нѣжному дру-

жеству, котораго искренность явля
имѢ будетѢ въ очахѢ моихѢ, въ про
шеніи моемѢ, во гласѢ и слезахѢ.

Тако размышляя достигѢ я до Си
хема въ самый шопѢ часѢ, въ копо
рый спадѢ пасхву оставляющѢ: въ на
деждѢ вспрѣшиться сѢ моими брашїями,
прешелѢ я спремительно пасхырскїя
хижины: но ни единого изѢ нихѢ не
видѣлѢ. ВопросалѢ я, гдѢ сынове Іа
ковли? Оспвѣстивовали мнѢ, что нѣ
сколько дней тому какѢ сїи дѣти, не
достойные опца полѢ добродѣтельнаго,
вышли изѢ своего дому, что новое ихѢ
убѣжище неизвѣстно никому, но что
видѣли ихѢ въ ближній лѣсѢ идущихѢ.
Сїи слова извлекли изѢ меня тяжкое
воздыханіе, и я смященными стопами
пошелѢ въ поле: ужѢ ношная темно
та приближалась. О колико духѢ мой
колебался! продля мое оспусствїе о
скорблю я опца и возлюбленную, ко
торыхѢ я самѢ видѣти желалѢ, но
могѢ ли я возвратиться кѢ нимѢ не
проводжаемый моими брашїями? КакѢ
возвѣспиши мнѢ Іакову, что нѣтъ болѢ
ихѢ въ СихемѢ, что никто о мѣстѢ
ихѢ пребыванїя не знаетѢ? ПредпрїялѢ

я паче жертвовать собою, нежели не привести въ объявіе Іакова всѣхъ его сыновъ. Я не ожидалъ солнечнаго возвращенія. Нощъ распростерла уже свою мрачную завѣсу, я вошелъ въ лѣсъ, и не вѣдая куда иду, вопіялъ: „Сынове Іаковли! братья моя! гдѣ вы.“ Гласъ мой слышанъ былъ подобенъ гласу агнца лишеннаго своея матери.

„Какъ! прерываетъ рѣчь его утраченная Далука, ты былъ одинъ, среди темнаго лѣса, во ужасѣ мрака? я спрашусь, чѣмъ бы люпыя звѣри на тебя не напали!“ „Они бѣжали предъ лицомъ моимъ, отвѣщаетъ Іосифъ, и я долженъ былъ обрѣсти въ братьяхъ моихъ еще любѣйшія сердца . . .

Спранникъ нѣкій пришекъ на вопль мой, и возвѣстилъ мнѣ, что сынове Іаковли были въ Дофаимѣ: я чаялъ его быти ангела сошедшаго мнѣ на помощь. „Ахъ! еспли идешь ты мимо дому Іакова, рекъ я ему, вниди въ сѣнь его; разгони страхъ его и Селимы, съ которою бы нынѣ уже я соединенъ былъ безъ нѣкихъ гибельныхъ намъ обстоятельствъ; вѣдай имъ, что я медлю къ нимъ приити, слѣдуя шопамъ моихъ братьевъ.“ Я

Я продолжалъ путь мой, и шедши всю ночь, прибылъ я свѣтающу дню въ полѣ Дофаимскія. Скоро узрѣлъ я идущее многочисленное стадо: вѣрные ихъ псы прибѣгли и ласкались ко мнѣ. „И такъ, возопилъ я восхищенный радостью, и такъ скоро объиму я моихъ братьевъ!“ Въ то же самое время успремился я на снѣженіе перваго, который былъ Симеонъ. Ярость возгорѣвшая въ очахъ его возвѣстила мнѣ, что онъ позналъ меня. „Дерзновенный! рекъ онъ, ты послѣдуешь мнѣ въ мѣста, гдѣ убѣгаю я твоего присутствія! украшенный симъ противнымъ мнѣ вѣнцемъ соединяющимъ оба имена ваши, хочешь ты еще принудить меня быти свидѣтелемъ твоего щастія!“ По сихъ словахъ опрелеаетъ онъ меня. Признаюсь, что хотѣлъ я побѣдѣти сію злобу: не смотря на его силу, взялъ я его въ мои объятія, и не могши произнести ни единого слова, прижалъ я его къ груди моей съ такимъ принужденіемъ, которое единымъ шокмо дружесствомъ можетъ извиниться.

Но не смягчася моимъ объятіемъ, онъ паче воскипѣлъ. „Симъ являешь ты

ты любовь или ненависть? рекъ онъ мнѣ, слабый врагъ! побѣдивши меня хипроспю, или мнишь ты побѣдиль меня и силою!" Произнеся сіи слова, сопротивляющагося онъ мнѣ, изпоргаетъ себя изъ рукъ моихъ, извлекаетъ ножъ свой, и на сердце мое его подѣмлетъ. Я ему не пропировалъ ни мало: но Рувимъ притекъ, и удержалъ руку брата моего.

Въ томъ часъ всѣ они меня окружили, и я внималъ имъ судящимъ о моей судьбинѣ. Ярость Симеона не могла ничемъ быти укрощенна. Онъ разорвалъ вѣнецъ надѣтый на меня Селимою, и не допуская умоляти себя, повлекъ меня и вкинулъ въ ровъ безводный.

Солнце достигало до среды своего печенія, и братья моя радовались тогда, когда я почти бездыханенъ лежалъ на знойномъ камнѣ, и ожидалъ смерти. Вдругъ являлся Симеонъ на брегъ рва того, повелѣваетъ мнѣ изыти изъ него, и подаетъ на помощь свою руку. Хотя яже ярость въ очахъ его горѣла, но я мнилъ, что сожалѣніе подвигло его душу.

Я послѣдовалъ ему шрепеча до того мѣсна, гдѣ брація моя были собранны: тамо съ удивленіемъ узрѣлъ я чужеспранцовъ щипающихъ имъ злато. Но скоро узнавъ несчастную мою судьбину, обращалъ я повсюду мои очи искаши Рувима, который тогда опѣ нихъ уклонился. Прежде воздыханія мои прервали гласъ мой; наконецъ побѣдилъ я скорбь мою, и къ сыновомъ Іакова обратилъ сіе слово. „Еспѣли бѣ взоры, воздыханія и слѣзы брашніи могли смягчить сердца ваши, я васъ не спалъ бы упрекаши. Сія ли награда мнѣ за дружество мое, которое изъбавлялъ я вамъ съ самаго моего младенчества? Я оспавилъ домъ опца моего возвратиши васъ въ него; не нашедъ ни единого въ Симеонѣ, слѣдовалъ я до сихъ мѣстъ за вами, и послѣдовалъ бы еще далѣе: я не хотѣлъ праздновать бракъ мой не окруженъ будучи моими браціями, не возвращаи ихъ къ себѣ горячності: и се мзда моего усердія! дружество мое къ вамъ лишаешъ меня всего моего щастія! . . . Но, скажише, правда ль то, что вы имѣете нынѣ жестокосердіе похишиши меня опѣ Родителя, невѣсты . . .

сты . . . отъ братій; ибо не могу я еще
пого забыть, что имѣемъ мы единого
отца! можете ли вы продать собствен-
ную кровь вашу? или злато въ очахъ
вашихъ большую имѣетъ цѣну, нежели
пріятныя и священные узы братскаго
дружества? . . . Симеонъ! почто вос-
препятствовалъ тебѣ Рувимъ меня у-
мерщвить? но здѣсь нѣтъ уже его,
прими паки ножъ свой, вотъ грудь моя,
мнѣ пріятнѣе умереть, нежели быти
рабомъ и жити удаленнымъ отъ воз-
любленныхъ Если не смягчаешься
вы моими бѣдствіями, если, не про-
ливая слезъ, представляете вы спена-
нія мои, разлуку мою съ ближними, и
ужасъ рабства моего, то не ужѣ ли без-
чувственны будите вы и къ скорби Іако-
ва? хотите ли вы видѣти слезы отца
своего, и во гробъ его повергнути? . . .
Но что? или всѣ вы на меня воору-
жены? . . . Неффалимъ! дражайшій Неффа-
лимъ! который въ веселіяхъ моихъ
бралъ всегда участіе, который отъ при-
роды кротчайшее имѣетъ свойство, или
доволенъ ты единымъ слезъ своихъ про-
литіемъ? . . . Симеонъ! братъ мой!
(сіе едино имя должно тебя смягчить)

ты нѣкогда любилъ меня; я тебя не ненавижу, и послѣ пвоего ко мнѣ злодѣйства. Предупреди раскаяніе, которое перзати будетъ пвою дѹшу; возврати мнѣ свободу, и я все забыши обещаю; ни отецъ мой, ни самая Селима не изпортнутъ опѣ меня сего нещаснаго таинства: я оптру слѣзы мои, обѣиму тебя, мы возвратимся въ домъ нашъ, и взаимное наше дружество уладитъ старость Іакова, и жизнь его продлитъ.”

Сіе вѣщая, проспиралъ я къ нему рѹки, и взоры мои умоляя его увѣряли о моей къ нему горячности. Большая часть моихъ братьѣ смягченными казались; Неффалимъ хопѣлъ меня защититъ; сами чужестранцы купившіе меня подвигшеся на жалость, были нерѣшны. Но коль велика сила злапа надъ сердцами! Симеонъ уступя нѣсколько цѣнѣ преклонилъ ихъ на свою сторону. Пошѣмъ возрѣвъ свирѣпо на всѣхъ моихъ братьѣ, грозилъ Неффалиму равною судьбиною со мною. Въ то же время совлекли съ меня ризу изпканную руками Селимы на день моего брака, и надѣли на меня рабское одѣяніе.

Тогда

Тогда не видя ни малых надежд:
„Нещасная минуша, возопилъ я, въ
которую, чая найти здѣсь братьій, о-
ставилъ я родителей, въ которую со-
противлялся я своему прошенію, о
возлюбленная Селима! нынѣ былъ бы
ужё я своимъ супругомъ, вкушали бы
мы щастіе оба подъ сѣнію единой
Ты всечасно меня ожидаешь; ты мо-
жешь быть собираешь цвѣты на главу
мою; предай оныя въпрамъ; ими укра-
шались я ужё не буду” Потомъ
обращая къ своимъ братьямъ: „впослѣ-
дніе, рекъ я, заклиная васъ олшаремъ
поспавленнымъ рукою Авраамлей, гроб-
ницами праошцевъ нашихъ, старосшію
Іакова, супругами, дѣтьми вашими,
всею природою, и Богомъ вами почи-
таемымъ, Богомъ всея вселенныя, со-
здавшимъ насъ всѣхъ братьями, начер-
тавшимъ въ сердцахъ нашихъ священ-
ные законы браискаго дружества, и
взирающимъ на насъ съ высоты небе-
сныя Тщешныя моленія! я не о се-
бѣ васъ умоляю. Возвратитесь въ домъ
Родительскій: вы не узрите тамо брата
вамъ ненавистнаго: да не будетъ Іаковъ
имѣти скорби лишася всѣхъ сыновъ

своихъ помогайше староспи
его”

Неффалимъ успремляется тогда
въ мои объятія: мы соединяемъ наши
слёзы и рыданіе. „Я еще брата обрѣ-
щаю! рекъ я ему, минуша смѣшенная
съ радостію и ужасомъ! внемли;
ужё не чти меня въ живыхъ, и воспо-
мни послѣднюю волю мою не про-
ливай болѣе слезъ. Еслили пронухъ
пы моимъ несчастіемъ, клянись не
оспаивать отца моего; буди жезломъ
его староспи; упѣвши, еслили можно,
скорбь его; да вѣчно не познаетъ онъ
творцовъ моегоа гибели; онъ не снесетъ
поль спрашнаго удара Тебѣ Се-
лиму поручаю Помоги мнѣ, бре-
мя золъ моихъ меня опягощающъ . . .
не остави Веніамина” Я хотѣлъ
было еще продолжати слово мое; но
Симеонъ изшоргающъ изъ рукъ моихъ
Неффалима, братія моя удаляюща и
чужеспранцы влекутъ меня съ собою.
Казалось мнѣ, что рвутъ они сердце
мое, прерывая вдругъ шолікіе союзы;
имя Іакова, Селимы и Веніамина исхо-
дили изъ устъ моихъ; слёзы мои те-
кли рѣкою, я призывалъ на помощь небо;
вои-

вопіялъ жалостно; но скоро померкъ свѣтъ очей моихъ, колѣна мои преспали мнѣ служиши, и я уналъ на землю. Тогда благословлялъ я вышнее существо, чая въ самый шопъ часъ умерти: но горячность сердца моего возвратила мнѣ жизнь мою. Отверзя очи мои звалъ я отца моего и Селиму, и узрѣлъ себя окруженна презрительными мздолюбцами торгующими челоуѣческой свободою.

Мы опправились въ путь: ни единый видъ не поражалъ моего взора; тщетно спарались со мною начати слово; душа моя повержена была во единое чувствіе скорби. Погруженный въ уныніе, и не вѣдая куда мы идемъ, привеленъ я спалъ наконецъ къ Бушофису, который принялъ меня въ число своихъ рабовъ.

Се повѣсть лютыхъ золъ моихъ. Исполненное печалію сердце мое, и нехотящее до сего часа никому повѣдати свое мученіе, хотя сіе утѣшеніе несчастнымъ едино оспасется, изъявило предъ тобою все свое сираданіе. Я открылъ тебѣ злодѣянія брашій моихъ. Между тѣмъ не сумнюсь я, чтобъ нынѣ рас-

раскаяніемъ они сами не перзались; добродѣтель воспріяла конечно въ душахъ ихъ владычество свое Ты плачешь о бѣдствіяхъ моихъ. Какое блаженство предвѣщаетъ мнѣ твоя чувствительность! ты оживишь скорбную жизнь мою, и возвратишь веселіе въ домъ отца моего.”

Іосифъ умолкаетъ. Пріятное дѣйствіе произведенное въ нѣжномъ сердцѣ тишиною послѣ сладостнаго пѣнія, есть то самое чувствіе, которое Давиду исполняетъ: она предается нѣжнейшему сожалѣнію; слѣзы ея, непримѣтно ей самой, лѣются изъ очей ея; все, кажется, сокрылось отъ ея взору; она не видитъ уже и самого Іосифа. Наконецъ вышедъ изъ сего глубокаго унынія, встаетъ она, общается юному рабу скончавши бѣдствія толь неправедно его перзающія, и ществуетъ къ своимъ черпогамъ. Успокоенный ею Іосифъ, опираетъ свои слѣзы и въ сѣни возвращается.





ІОСИФЪ.

ПѢСНЬ ТРЕТІЯ.



* * *

Далѹка возвратившаяся въ свои чертоги, успокоивъся жопѣла; но образъ Іосифа, неисходящей изъ ея мыслей, оного-нялъ сонъ отъ очей ея: казалось ей, что будучи еще въ сѣни несчастнаго, устремляя на него взоръ, и плѣняя слухъ свой пріятнымъ его гласомъ, внимала она прежалостнѣйшей повѣсти; она чаяла еще зрѣти текущія слезы Іосифовы: тогда не могли сама отъ слезъ удержаться, находила удовольствіе проливати оныя, воображая, что съ нимъ купно она плачетъ. Но едва
вос-

воспоминаетъ ту часъ его повѣствованія, которая изображаетъ полъ живонѣжнѣйшую любовь его, уже слѣзы ея останавливаются, смертный ядъ перзаши ея начинаетъ, прелестная скрывается мечта, она обрѣцаетъ себя едину, и спрашивая вопросы смущенную свою душу.

„Кое смятеніе, рекла она попомъ, кое невольное смятеніе объемлетъ мое сердце? Возмущенная истиннымъ о немъ сожалѣніемъ, хотѣла я познати нещасія Іосифовы; мнѣ бѣдствія его казались моими; онъ исполнилъ мое желаніе; я могу оныя окончить; наутрѣ будетъ онъ свободенъ; я возвращу его... кому? . . . Объявлю Селимы?“ Опъ сея единой мысли она воспрепешала.

„Нещасная! рекла попомъ, такъ истинно сіе, ты любишь! Се попомъ самый смертный, о коемъ, не зная его, воздыхало швое сердце, коего требовала ты опъ всея природы, и коего отсутствіе вселяло въ тебя опвращеніе ко всѣмъ прочимъ веселіямъ. . . . О коль судьба моя нещасна! Я уклоняюсь опъ шоржесствъ ненавистнаго мнѣ брака, и прихожу въ сіи мѣста спокойствія ис-

каши;

капи; надѣялась я, пріемля участіе въ
пишинѣ сего уединеннаго жилища, обрѣ-
сши болѣе здѣсь владычества надъ моимъ
сердцемъ; но въ семъ самомъ жилищѣ
спокойствію моему встрѣчаюся новыя
препятствія, и я пылаю огнемъ прокля-
тымъ дому моему! . . . Сколь позор-
но сіе признаніе! Ты, которая отвергла
любовь цѣлаго двора, забывъ нынѣ гор-
досць швоея природы, ты унижаешь себя
воздыхаши о рабѣ своемъ. Но что вѣдаю
я? Іосифъ въ рабствѣ ли родился? Еслили
онъ, какъ я себѣ ласкала, не рожденъ отъ
безсмертныхъ, то недостоинъ ли онъ
родиться отъ нихъ? Предки его были
мирные Цари, окруженные дѣтьми и
снадами своими. Еслили боги и привели
его въ неволю, то, можетъ быть, сіе
для того сотворили, чтобъ привести
его въ мои объятія; но хотябы онъ
простой токмо былъ рабъ, кое увѣчан-
ное чело болѣе пріятностей имѣешь?
Кто подобенъ ему, кто можетъ соедини-
ти въ себѣ столько благородства съ толи-
кою простою? . . . Куда ведетъ тебя
швое безуміе? Иль ты уже забыла, что
сердце швое не въ швоей болѣе власни,
что ты на вѣки отдала его другому,
что

что честь и добродѣтель велятъ сей огонь тебѣ пушити? Но что! или пламень сей не можетъ быти невиненъ? Или топъ уже преступникъ, чье сердце любовь ощущаетъ? Спрогнѣ законы брака воспретятъ ли мнѣ имѣти удовольствіе видѣти и утѣшати несчастнаго, внимаючи изъ непорочныхъ устъ его повѣствованію несчастной его жизни, преклоняючи слухъ мой ко гласу его лиры, слѣзы мои соединятъ съ его слезами, съ нимъ купно воздыхати, вѣщаючи ему о любви моей, пріяти увѣреніе о нѣжности его Ахъ! что рекла ты? или забыла уже то, что онъ другую обожаетъ? Топъ, коего чтила я нечувствительнымъ, сколь нѣжно признавался предо мною въ любви своей! но вѣдаетъ ли онъ, что я его люблю? Дерзаетъ ли онъ и помыслиши о семъ? Не мнѣ ли должно побѣдити робость его, и могу ли я единую минушу въ томъ усумниться, чтобъ онъ не жертвовалъ мнѣ своей Селимой!" Таковы были смятенныя чувствованія, коими перзалася Далука.

Пришедъ въ сѣнь свою Іосифъ, оперъ слѣзы свои, кои чаялъ въ послѣдніе проливали о несчастіи своемъ. Онъ за-
снулъ

снулъ лаская себя пріятнѣйшею надеждою, и отъ начала его рабства, сей былъ первый разъ, въ который сонъ зашворилъ спокойно его очи: уже лешныя видѣнія приводили его въ объятія родителя и возлюбленной. Среди сихъ радостныхъ изображеній, онъ пробуждается, и выходитъ изъ сѣни своея.

Солнце восходило позади черныя кедровыя рощи, и оную, казалось, златомъ лучей своихъ зажещи: Вся роща, небеснымъ огнемъ оживленная, дышала благоуханіемъ, которое зефиры по полямъ разносили, а изъ среди сего убѣжища слышно было пріятное пшницъ пѣніе, исходящее какбы съ того краю горизонта, гдѣ дневное раждается свѣтило. Сіе прелестное и величественное зрѣлище плѣняетъ сердце Іосифово: онъ усpreмляетъ на оное взоръ свой, и въ тоже время обоняетъ умащенный воздухъ, и пѣнію внимаетъ. Какъ нѣкто, мнящи свободѣтися отъ долговременныя и жестокия болѣзни, чаепъ видѣвши всю природу съ собою оживляющуюся, предается тѣмъ видамъ, на кои долго взиралъ онъ нечувствственнымъ окомъ, и между тѣмъ не вѣдаетъ того, что на-

слаждается онъ единымъ только блескомъ здравія: тако Іосифъ предается плѣмъ чувствованіямъ, для коихъ душа его долгое время была затворенна. „О солнце! возопилъ онъ съ восхищеніемъ, ты, кое освѣщаешь послѣдній день моего плѣненія, я могу на первые лучи твои яснымъ возрѣши окомъ; я могу, не проливая слезъ, зрѣши тамо твое сіяніе, гдѣ ближніе мои собранны. Пріятная Аврора! ты не явишься болѣе не внемля моимъ пѣснямъ!“

Между плѣмъ день сей почти уже пропекъ, и не терпѣливый Іосифъ въ пустынной своей сѣни ожидалъ еще того, что придутъ разрѣшити его оковы: хотя ночь распростерла уже свои мрачныя завѣсы; но онъ, казалось, хотѣлъ еще продолжиши день томъ, который чтилъ онъ днемъ своей свободы. Онъ не прежде удалился, какъ самая глубокая темнота на землѣ воцарилась. Наупріе томленъ онъ былъ равнымъ ожиданіемъ. Множество пропекло дней; а онъ еще рабомъ остается. Наконецъ исчезаетъ его надежда, погасаетъ въ сердцѣ его радость, и мрачная тоска объемлетъ паки его душу; но по-
сту.

спупокъ Далуки казался ему дивенъ.
„Увы! вѣщаеиъ онъ, пакъ и самыя
слѣзы сунъ обманчивы, залогъ чувствви-
шельныя души къ нашему бѣдспвию!“

Далука, не возмогши укропиши же-
стокою спраспъ свою, испытывала силу
опсупспвиѧ. Не можетъ она оспавипъ
своего сельскаго жилища, но заключа
себя въ черпоги и сада свои, убѣгаеиъ
она пѣхъ мѣспъ, гдѣ могла бы вспрѣ-
питъся съ юнымъ невольникомъ. Тщеп-
ныя спаранія! Сей пріятный образъ по-
слѣдовалъ за нею и въ сѧмое дальнѣй-
шее уединеніе. Зефиры на лиспвиѧхъ
играя, производяиъ ли пѣмъ пріятноснъ
ея слуху; она чаеиъ слышати преле-
спный гласъ Іосифа. Еспли во время
нощныя тишины соловей жалоспно
вспѣваетъ, или испочникъ съ помнымъ
прошекаетъ журчаніемъ, то кажеиъ ей,
что жалобы и воздыханія Іосифа слухъ
ея пронзаюиъ: тогда упрекаетъ она себя
въ томъ, что вмѣсто прекращенія по-
ликихъ бѣдспвѣ, она ихъ умножаетъ, и
новыя слѣзы ему приключаетъ. Часо
не вѣдая сама, идеиъ она къ Іоси-
фовой сѣни, но вдругъ въ себя при-
шедъ, возвращается опшолъ. Въ еди-
Е 2 ный

ный вечеръ достигнувъ до самыя пороги, восхопѣла она бѣжаши сего мѣсна, но вдругъ непобѣдимою силою тамо удержана спала; душа ея, какъ изчерпанная многими колебаніями страстей, силѣ любви уступаетъ. Трепещущими стѣпами приближается она къ уединенной сѣни: луна освящала робкое ея хожденіе. „Богиня, возопила она, устремля взоръ на сіе свѣшило, не смотря на блѣдный огонь свой, непорочна, и свирѣпа, не могла и пы отъ любви зацепиться; пы сошла съ небесъ, и пастырь привлекъ шебя ощутишь всѣ ея пріятности. Я равно, какъ и пы, мое величество слагаю, и просаго люблю пастыря. Способствуй моимъ желаніямъ: пы оными сама исполнена была; сошвори, да не будешь мой печувшвенъ любовникъ.“

Въ самое то время приближилась она къ сѣни, не смотря на природную гордыню сѣдца своего, пренецетъ она въ присущствіи невольника. Внезапное ея пришествіе удивляетъ Іосифа. „Конечно, рѣкъ онъ ей, приходишь ты ко мнѣ возвѣстивши мою свободу. Прости моимъ подозрѣніямъ: я чпилъ себя забвеннымъ тобою.“

Далука молчишь единую минути;
вздыхаешь. „Сколь далеко отъ сего,
чтобъ я тебя забыла! вѣщаешь она....
Несчастія твои не исходили изъ моей
памяти. . . . Но, рекла она заикаясь,
и погнуя свои очи, или не можно сконча-
ешь твои бѣдствія безъ того, чтобъ не
имѣли намъ лишася тебя печали? Ты
самъ забудешь ли ты насъ безъ всякаго
сожалѣнія? Ты имѣешь здѣсь друзей: или
хочешь ты ужь на вѣки ихъ оставить? ...
Есть, можетъ быть, сильнѣйшія узы,
нежели родство: они могутъ усладить
и жесточайшую неволю Когда же
ничто удержитъ тебя не можетъ, то
не ужь ли не спрашишь ты сѣтей
пославляемыхъ тебѣ вѣроломными бра-
тїями? Или мнишь ты, что они видя
поржеснвующаго тебя надъ ихъ злобою,
не помыслятъ на жизнь твою? Они про-
льютъ кровь твою Трепещу отъ
сей единой мысли и я сама давъ
тебѣ свободу, предаю тебя ихъ люто-
сти. Но хотя ты отъ нея и можешь
избѣжати, то я далеко буду отъ тебя,
не услышу о твоей судьбинѣ, и возму-
щеніая душа моя представлять себѣ бу-
детъ за всегда сей кровавый образъ”

„Ничего не утѣшайся, прерываешь съ горячностью Іосифъ: я уже рекъ тебѣ, раскаяніе живетъ въ сердцахъ моихъ братьевъ; слезы и опечаленіе Іакова, Селимы и Веніамина, и самое братское дружество въ душахъ ихъ обновленное, словомъ: все возвратило мнѣ мою братію. Но хотя бы я въ нихъ обрѣлъ мою погибель, я пылаю желаніемъ видѣти отца моего и возлюбленную. Къ чему продолжаю мнѣ безъ нихъ несчастную жизнь мою? Обнявъ ихъ умру, еслили по необходимо, и умру съ меньшимъ сожалѣніемъ. Но нѣтъ! братья мои согласятся на мое блаженство. Не медли онымъ, и милости твоя изъ памяти моей не будутъ изстреблены; никогда солнце не достигнетъ до конца своего теченія прежде, нежели воспою оныя въ пѣсняхъ моихъ; послѣ Творца всея природы, ты первая получишь праведную дань моя благодарности, и отецъ мой и Селима, исполненные равно со мною твоимъ благодѣяніемъ, гласы свои съ моимъ соединятъ.“

„Селима! рекла разгнѣванная Давида; Селима!...“ Пошомъ смягча свой голосъ: „такъ ты пылаешь шок-

мо ея? а естѣли ты здѣсь найдешь другую Селиму”

„Кто возьметъ ея мѣсто? Рекъ Юсифъ, которая изъ смертныхъ?”

„Ты зришь ея предъ собою, прерываетъ Далука Сіе слово неволею излетѣло изъ устъ моихъ Престанъ дивитися Къ чему тебѣ въцаши, что я тебя люблю? Взоры мои, воздыханія, страхъ, слѣзы, не могли ли о томъ повѣдати тебѣ? Я не стараюсь восхвалиши тебѣ свою побѣду, но я презрѣла любовь множества вельможей знаменитѣйшихъ, и безъ тебя не знала бы сей спрасти: ошъ гордости ль единой, или ошъ того, что сердце мое себя предоставило тебѣ, было оно не чувственно доннѣ. Привлеченная неволею къ олтарю, клялась я о томъ, что не могли любить моего супруга, ни единъ смертный душою моею владѣти не будетъ. Тщепныя клятвы! съ тѣхъ поръ, какъ я тебя узрѣла, ты владѣешь ея, и я живу тобою. Но что боги не привлекли меня сюда прежде моего брака? Не внимала бѣ я тогда ни знаменности рода сей сильной гордыни, ни корысти, ни родительскому честилю-

Е 4 бію;

бію; тебѣ вручила бы я сердце мое, послѣдовала бы я повсюду за тобою. Но не смотри на сіи узы неволею заключенныя, ты одинъ владѣешь моимъ сердцемъ; я могла испросити у супруга моего, чѣмъ довольствуясь единымъ привлеченіемъ меня ко оупарю, не смущалъ онъ моего уединенія. Еще ли хочешь ты шестпывать опсюда? Еще ли меня оставити ты хочешь? Предпочтешь ли ты мнѣ вѣроломныхъ братьей, и любовь моя не превышаетъ ли горячности твоего родителя? Что вѣщаютъ мнѣ о Селимѣ? Можетъ ли она тебя любить такъ, какъ я тебя люблю? Избирай свою судьбину. Хочешь ли ты, чѣмъ знапность моя поставила тебя на единую чреду со мною? О коль пріятно мнѣ будетъ содѣлать твое щастіе! Доволенъ будучи единою любовію, хочешь ли ты оспастися рабомъ? Я снйду до тебя; величество, о коемъ я прежде ревновала, будетъ тебѣ на жертву принесенно; сѣнь, гдѣ ты подикія проливалъ слѣзы, превратится въ жилище твоего благополучія: она будетъ моею храминою, и единою свидѣтельницею нашея нѣжности." Произнося

сіи

сїи слова успредила она пламенный взоръ свой на Іосифа. Все казалось съ ея желаніемъ согласно: прїятный свѣтъ луны, освѣщая ея предѣспы, умножалъ красоту ея; движимая тѣнь листвія по скрывала, по открывала прекрасную грудь ея поднимающуюся отъ нѣжныхъ воздыханій; любовь, въ коей она открылась, еще въ очахъ ея являлась. Вся роща и цвѣты украшающія сѣнь, дышали ароматами, и соловей сладкимъ своимъ пѣніемъ, къ любви лесныхъ жителей и смертныхъ, казался призывать.

Младый невольникъ, чрезмѣрнымъ объятъ удивленіемъ, молчалъ долгое время. Далука заключала изъ сего нѣчто пламени своему полезное; взоры ея отъ того предѣспы становились: она чаяла, что воздыханіе побѣду ея кончитъ, но онъ съ крошечію ей отвѣщаетъ. „Ты конечно не пребуешь того, чтобъ скрылъ я отъ тебя мои чувствованія, и языкъ мой на лестъ не можетъ преклониться. Не могу я отпѣтсвовалъ нвоей нѣжності. Великій боже! я спалъ бы не вѣренъ добродѣтели, во злѣ олшаря тебѣ посвященнаго! О праотцы мои! О родицель мой! я васъ
Е 5 спалъ

спалъ бы недостойнъ! а ты возлюбленная Селима! я измѣнилъ бы кляпвъ моей на шомъ мѣспѣ, на коемъ вседневно о тебѣ слѣзы проливаю, и копорю изображаетъ мнѣ твои образъ и брачную сѣнь мою! но ты, проспи дерзновенію моему, ты сама, несоединенна ли съ супругомъ? Я вѣренъ союзу любви, но брачные узы, еще ль и онаго несвященіе? Когда таковой пріятной союзъ уже заключенъ единожды, то можно ли имѣть другія еще желанія? Соединеніе двухъ сердецъ, сіе столь вольное соединеніе, не уже ли здѣсь принужденно, и день видяши рожденіе онаго, не уже ли видѣши будетъ и разрушеніе его! еспѣли спрана сія и таковыя имѣетъ нравы, то я не измѣню долгу Селимъ и господину моему. Рабъ, и всего лишенный, сохраняю я еще добродѣтель, единое оставшееся мнѣ сокровище: но ты почитай ея сама: еспѣли то правда, что нѣкопорую ко мнѣ ты нѣжность ощущаешь, то сей сѣмой нѣжностію тебя заклиная; еспѣли живъ еще отецъ твой, или уже во гробъ заключенъ, воспоминаніе его, любезно сердцу твоему, то заклиная я тебя именемъ его, скон-

чалъ

чатъ мой бѣдствія, и возвратиши сына
своему родителю.”

Сіе ему вѣщающу, изображенная въ
очахъ Далукиныхъ любовь въ спыдѣ и
ярость премѣнялась; черпы ея лица из-
мѣнялись поспешенно; плѣняющая усмѣ-
шка отъ успѣ ея скрывалась, но по-
тупляла свои очи, но воспламененные
гнѣвомъ взоры на нечувствительнаго
невольника бросала; и какъ спрашный
громъ прерываетъ вдругъ въ лѣсу прі-
ятное пицѣ пѣніе, такъ послѣ слад-
каго Іосифова гласа сей спрашный слы-
шанъ гласъ. „Неблагодарный! рабъ през-
рѣнный! ты не доспосишь щасія мною
тебѣ предложеннаго. Сердце твое по-
лико низко, колико подло твое состоя-
ніе. Люби свою Селиму. Она едина
можетъ содѣлать твое щастіе: шщеп-
но ты о ней воздыхаши будешь; ты въ
рабствѣ состарѣеши, и очи твои не
узрятъ ея вѣчно.” Въ то время выхо-
дилъ она изъ сѣни во гнѣвѣ прелюбѣй-
шемъ. Іосифъ остается безгласенъ и
препеченъ, и послѣднія слова ея пора-
жаютъ еще слухъ его. Обремененный
симъ нечаяннымъ ударомъ, возвращается
онъ въ жилище свое косными спонами.

Между

Между тѣмъ предастся Далука ревливой своей ярости. Какъ огненная нощію комета, носится по неизмѣримому небесъ пространству, и пламенный хвостъ ея робкихъ утирашая поселянъ, летаетъ вдали по темному своду, такъ Далука окомъ блестящимъ отъ мрачнаго огня, возженнаго любовію и злобою, оставя вѣпрамъ распрепанные власы свои, среди нощныя темноты, смятенныя снопы къ садамъ своимъ направляетъ. Вдругъ она оспановляется. „О. стыдъ! о униженіе! вопіетъ она: мнѣ ли презрѣніе шерпѣши! презрѣніе отъ раба моего! или забыла я гордость моего пола, собственную мою гордость, савѣ мой, долгъ мой для того, чшобы слышати непависпное имя Селимы! предпочпипть мнѣ поселянку и мнѣ самой о томъ вѣщати! Пошушимъ любовь недоспойную, воспріимемъ прежнюю гордость мою, оставимъ мѣспѣ покою моему вредныя Ты хочешь воспріяти гордость, и себя уничижаешь! Куда ты пойдешь? нося еще въ сердцѣ зракъ раба своего, предстанешь ли пшѣ супругу своему? не всѣ ли узрятъ стыдъ на челѣ твоемъ.“

швоемъ? Тѣ, коихъ ты нѣжность оп-
вергла, не посмѣются ли швоему без-
славію? Но что мнѣ въ ономъ:
послѣ испытаннаго мною безчестія, чего
мнѣ болѣе спрашивать? Бѣжимъ, лишь
бы очи мои не зрѣли болѣе неблагодар-
наго, всѣ мѣста для меня равны. Пусть
осипанеша онъ сѣ пастырьми, пусть
онъ сипенаешъ шамо, пусть горькія про-
ливаешъ слѣзы Слѣзы! увы! онъ
сипанешъ меня благополучиѣ; онъ надъ
мученіемъ моимъ шоржесшвовати бу-
дешъ; избавясь отъ ужаса видѣши меня
передъ собою, не устрашишся онъ шого,
чтобъ я пришла возмущить его уеди-
неніе; онъ шуда каждый вечеръ прихо-
диши сипанешъ; шамо представляя свою
Селиму, онъ будешъ посылаши ей шѣ
воздыханія, кои мнѣ давати онъ оп-
рекся! . . . Разрушимъ шу сѣнь, кото-
рая ей онъ него посвященна, и гдѣ
зрѣла я себя уничиженну; повергнемъ
олшаръ призванный имъ на оправданіе
своего ко мнѣ презрѣнія; слабо сіе
опищеніе, но сердце его шронешъ,
и можетъ бышь наученъ онъ бу-
дешъ спрашиваши шой, которую прези-
раешъ.”

Рекла,

Рекла, и къ исполненію своего на-
мѣренія усупремляется. Луна преноси-
ла вѣ другую половину круга пріятное
лучей своихъ сіяніе, и глубочайшая тем-
нота поля покрывала; шишина воцари-
лася вѣ лѣсахъ, вѣ поляхъ, вѣ доли-
нахъ; люпѣйшіе звѣри, уставѣ спраш-
ный выпускаши ревѣ, спали вѣ своихъ
пещерахъ; прошивящейся сну, побѣди-
телю всей природы, единый вѣ рошѣ
соловей началѣ самѣ къ нему склоня-
тися, и пѣніе его постепенно ослабѣ-
вающее уже болѣ слыσιμο не было.
Далука одна, смущенна, разгнѣванна
повелѣваетѣ сѣнь Іосифову разрушитѣ.
Повелѣніямѣ ея повинуются. Ходящая
во мракѣ слышитѣ она сѣ радостію спукѣ
отѣ сѣченія сѣкирами раздающейся и
эхомѣ повтораемый. Подѣ частыми у-
дарами два пальмовыя дрѣва потрясли-
ся, скрипнули, и сѣ страшнымѣ упали
шумомѣ; прѣпещущая земля отѣ пото-
возстенала; пшцы свившія гнѣзда свои
подѣ сею мирною пѣнію, пшавшіяся
отѣ рукѣ несчастнаго юноши, веселя-
щіяся вѣ его жилищѣ и хотѣвшія об-
легчиши его страданіе, испустивѣ скор-
бный гласѣ свой, ошлешаютѣ: Далука,
среди

среди ярости своей, нѣкое ощущаетъ веселіе; но Іосифъ, котораго сонъ начиналъ замыкать слабыя очи, и коего слѣзы не были еще осушенны, пробуждается во ужасъ. Тако во градъ долго-временною осадою въ крайность приведенномъ, когда несчастные граждане предавшися покою, забываютъ наконецъ свои бѣдствія: вдругъ подземною осадою подрывая упадаетъ башня; весь градъ, отъ глубочайшаго своего основанія до самыя высоты валовъ своихъ, преспрашно потрясается, и когда враги внемлютъ ужасному смятенію съ восторгомъ варварскія радости, тогда гражданинъ пробуждается съ трепетомъ, и неминуемую свою зрѣтъ гибель предъ очами.

Пріятная Аврора, украсившая розами испускающими благоуханіе свое, по всей поверхности земли, начала являться на воспокѣ, когда Далука отъ ярости пренеца, уклоняется отъ сельскихъ своихъ чертоговъ, и спыдъ свой въ стѣнахъ Мемфиса сокрыши отходящъ.

Іосифъ слышитъ съ удовольствіемъ объ ея опшествіи. Въ вечеру упреждаетъ онъ

онѢ часѢ, вѢ который прежде ходилѢ онѢ во свое уединеніе. ОнѢ вѢ неща-
спіи своемѢ чаешѢ по крайней мѣрѢ сво-
бодно размышляши о СелимѢ, и посвя-
щаема ей минушы провесши не сму-
щааяся онѢ ревности соперницы ея.

Исполненный сими мыслями, дости-
гаетѢ онѢ до своего убѣжища. Кое у-
дивленіе и скорбь объемлющѢ его дѹшу;
когда узрѣлѢ онѢ поверженный олшарѢ,
разрушенную сѣнь и украшающіе оную
цвѣшны разсыпанные по дерну! КакѢ ве-
черомѢ жаждущій успокоенія земледѣ-
лецѢ ведетѢ тихо вѢ домѢ свой во-
ловѢ со плугомѢ обращеннымѢ, и пред-
ставляетѢ себѢ радость вспрѣчающій
себя жены своей и ласку нѣжную дѣ-
шей своихѢ; но вдругѢ громовая спрѣ-
ла свергается съ небесѢ, онѢ зрѣщѢ
домѢ свой пламенемѢ объяшый, слы-
шищѢ умирающіе гласы жены и дѣшей
своихѢ; блѣднѣетѢ, ужасается, неподви-
жимѢ пребываетѢ: тако ІосифѢ долгое
время устремляетѢ свои очи на зрѣли-
ще сіе. ОнѢ бросается потѢмѢ на сіи
остатки, объемлетѢ оныя, и орошая
слезами: „возлюбленная сѣнь! вопіетѢ
онѢ, шны, которую посвящилѢ я нѣж-
нѣй-

нѣйшимъ возпоминаніямъ, нѣтъ, не вихри разрушили шебя; небеса не лишили бы меня единого ушѣшенія, коимъ въ сихъ мѣстахъ духъ мой наслаждался: здѣсь познаю я ударъ раздраженныя соперницы." Рекъ онъ, и долгое время надъ сокрушенною сѣнію слезы проливаеишъ.

Между шѣмъ добродѣтели Іосифовы, содѣловаемыя имъ прежде сего подъ шѣнію рои, подобно парамъ благоуханнымъ, кои возходя съ полей не мѣшающа сѣ нечислымъ градскимъ воздухомъ, развѣ вихремъ шуда бывающъ заносимы. Сіи крошкія и мирныя добродѣтели становящяся знаемы въ Мемфисѣ и доспигающъ до самого Пеншефрія. Сей великодушный и человекѣлюбивый вельможа хошетъ разрѣшитъ оковы добродѣтельнаго невольника, и въ черпоги свои его призываетъ. Іосифъ опъ сего велѣнія въ глубокую повергаеишя печаль. Не оставя еще пашырскихъ хижинъ, возвращаеишя онъ въ пуспынное свое жилище. Тамо устрема очи свои на мѣсто своего уединенія: „проспи, рекъ онъ, проспи олтаре, шоликими слезами орошенный;
Томъ I. Ж про-

прости, возлюбленная сѣнь, коей и оспашки еще мнѣ драгоцѣнны. Испоргающѣ меня отъ сихъ мѣсѣхъ прежде нежели возмогъ паки возспавиши меня. Я чаялъ разспавиши сѣ побояю шокмо для того, чѣобы видѣши домъ ошца моего, а нынѣ въ средину града иду второе шерпѣши рабство. Можеши быши, посспавиши мнѣ тамо новыя сѣни, и добродѣшель моя . . . пребудетъ вѣчно таже, возлюбленная Селима! кленуся на сихъ оспашкахъ олшаря и сѣни, кленуся быши вѣчно тебѣ вѣренъ.”

Произнеся сіи слова, взираетъ онъ еще на мѣсѣхъ сіи слезящими очами; лѣги его не хощятъ служиши ему удаляющемуся отъ сего жилища. Наконецъ онъ опходитъ, и кажется ему, что въ другой разъ опшоргаютъ его отъ ошца и отъ Селимы. Послѣ сего продаеніи онъ съ друзьями своими; обѣмленъ ихъ нѣжно; обѣщаетъ приходиши иногда къ нимъ, ушѣшати ихъ бесѣдою: пріятныя слезы дружества шекунтъ изъ всѣхъ очей. Онъ возпріятъ путь свой къ Мемфису шихими шопами.

Ошсущствіе, соединенное съ силою добродѣтели, кошорая въ первый разъ еще по-

поколебавшись съ болышею восплаетъ
крѣпостию, начало исцѣляши сердце Да-
луки, подобное юному пальмовому дре-
ву, которое уступивъ въпрямъ, и ко-
снувся землѣ гордыливымъ своимъ верь-
хомъ, вдругъ возстановляется, оже-
спочаеиъ прошивъ ихъ пенъ и вѣшвѣя
свои, устремляетъ глубже корень свой
въ землю, и возгордая симъ первымъ
успѣхомъ, самого борея презираетъ.
Вседневно старалася она оиъ любви сво-
ей изходящайспивовати опшесствіе не-
щаснаго Іосифа. Предпріавъ наконецъ
се великодушное намѣреніе, побѣждала
уже она послѣднія свои воздыханія,
какъ вдругъ Іосифъ ея очамъ явился.
Симъ видомъ возмушилася душа ея;
не смѣетъ она возрѣши ни на супруга
своего, ни на юнаго раба, который съ
своей стороны не можетъ также видѣ-
ши ея безъ смущенія. Пенсѣфрій дол-
гое время взираетъ на Іосифа. „Сколь
много судьбина погрѣшила, рекъ онъ,
подвергнувъ тебя бремени рабства! Не
вѣдая сего бралъ я самъ участіе въ ея
неправосудіи: живи со мною, я хочу
наградить твое терпѣніе и одарить
тебя благодѣяніями.“ По сихъ словахъ

хотѣлъ Іосифъ изъяснити свою благодарность; но кромѣ воздыханія ничего не могъ произнести; перзающее сердце давали съ нимъ купно воздохнуло.

Азбавъ возпріяла въ немъ все свое владычество. Вседневно зрѣвъ она Іосифа; въ единыхъ съ нимъ живемъ черпгахъ; не смѣвъ съ нимъ промолвить, но взоры ея непрестанно на немъ оснановаются; прещашагда тогда, когда встрѣчалъ его очи! Трепещетъ она отъ единыя мысли лишинися сея слабая опрады: не сражаясь болѣе съ той спраснью, которую она побѣдитъ была уже готова, уступаятъ она въмъ ея прелеснямъ; и кромѣ любви ничего не ощущаетъ. Иногда ласкаетъ себя нѣмъ, что Іосифъ, удаленный отъ того жилища, гдѣ все возпоминало ему Селиму и домъ родинельскій слабо спашетъ ей сопротивляясь. Въ семъ дожномъ мнѣніи нѣмъ паче она себя утверждала, что самъ онъ пронупный нещаснѣмъ любви, обращалъ иногда къ ней жалосные взоры; сіе изображеніе чистосердечнаго сожалѣнія, принимала она за дѣйствіе раждающей спрасни. Ходя въ саду близъ своихъ черпгоговъ,

воображаетъ она нѣжныя его взоры, сіе
единое любви своей взмездіе, питающее
въ сердцѣ ея огонь, коимъ она была
снѣдаема.

Іосифъ, негодуя быти спѣнами о-
круженный, и желая бѣжаши смятенія,
шеспвовалъ въ сей великолѣпный садъ,
и шамо не обрѣлъ природы. Вмѣсто сихъ
цвѣтовъ искусствомъ учрежденныхъ,
очи его хотѣли зрѣти зеленый лугъ, на
коемъ изъ среды богатаго дерна возспа-
етъ какъ бы лѣсъ цвѣтовъ прекрасныхъ,
среди коихъ веселился взоръ нашъ, и
которыхъ прельщающій очи блескъ укро-
щенъ основаніемъ пріятныя зелени.
Узрѣвъ древеся, коимъ опредѣлено по
разстоянію, куда вѣтви свои держави
онъ разпростерши, удивленный Іосифъ
останавливается. „Увы! рекъ онъ, че-
ловѣкъ не единъ покоренъ человѣку, и
вы также рабства моего участники.
Гдѣ вы? блаженные кедры! предложив-
шіе мнѣ во убѣжище вольную сѣнь свою,
подъ копорою я свободою наслаждался?“
Предався шаковому размышленію, узрѣлъ
онъ быстрые водные токи, кои изпор-
таясь изъ нѣдръ земныхъ, бьютъ въ
воздухъ съ шумомъ, высочайшій лѣсъ

превышающіѣ, и пѣнящимися верехами своими, кажутся пораженіи своде небесный. Иаче удивленъ, нежели пронуть симъ зрѣлищемъ, воздыхаетъ онъ о источникѣ прясномъ, свѣдующемъ естественной своей преклонности, напекающемъ изъ зеленыя роуи, свѣтлѣемъ въ долинахъ, и несущемъ съ пріятнымъ журчаніемъ свои ясныя и хладныя воды.

Свѣтло дневное достигло до середины своего пещенія, и воздухъ и земля казались опъ лучей его заженны. Дадуга удалилась въ миршовую роуу, какъ бы нарочно любви посвященную. Конеръ изъ мягкаго и душистаго дерна успилалъ землю. Въ самомъ концѣ роуи видна была Венера въ объятіяхъ Марса: хладный мраморъ изображалъ весь жаръ ихъ спрасшнаго восторга: слышались тихо помавающія, слыща прерывающееся пещеніе испочника, мнилося, слышати воздыханіе и пріятное трепещаніе сихъ безсмертныхъ: миршъ пустилъ вниши шуда свѣтъ нѣжнѣйшій свѣта лунаго: прелесное дыханіе зефиронъ казалось дыханіемъ любви, и тлищы привлеченныя въ сіе убѣждающе, услаждали тамо свое пѣніе.

Изнеможенная любовію лежала Далука возлѣ сего образа, и на оной алчный взоръ свой устремила, воздохнувъ изъ глубины сердца. „Богиня! рекла она слабымъ и шрепещущимъ глазомъ; о коль блаженна ты имѣя возлюбленнаго въ своихъ объятіяхъ; а я едина воздыхаю, и мое собственное желаніе, мое сердце ставитъ пресупленіемъ Но ты лице твое шрепещаніе совѣсти изшребляешь. Я могу быть равно тебѣ благополучна. Богиня! внемли моленію моему: ты родила во мнѣ огонь, показуя мнѣ образъ сего нечувствительнаго смершнаго; естли бѣ ты мнѣ и сама не повѣдала, я и безъ того любила бы его; но прежде нежели я его узрѣла, ты сей жестокой ядъ излила въ сердце мое: ты конечно сама скорбѣла о моемъ мученіи, и безъ сомнѣнія смягчила ты горделивѣйшую дѣшу: коликую спраси должна ты въ него вселити, наказуя холодность его сердца! Скорѣй побѣду надъ симъ суровствомъ твоимъ долго супротивляющимся.”

Едва изречла она сіи слова, уже Іосифъ, уклоняющійся отъ солнечнаго жара, приближася къ той родѣ. Взи-

рая на сіи мѣста предается онѢ сладкому унынію, и воздохнуло его сердце.
„Венера! молитва моя услышана побой, рекла Далука, ты сама ведешь его ко мнѢ.”

ПриснуивѢ кѢ ней пораженѢ онѢ спалѢ удивленіемѢ. Лежащая на дернѢ, гдѢ черныя власы ея по цвѣтамѢ развѣвались, возвела она на Іосифа взорѢ свой, вѢ коемѢ царствовало, по возхищеніе пламенной души, по сладострастное изнеможеніе. Она была тогда прекраснѢ всѣхѢ дней: любовь оживляла увядшій ея цвѣтѢ ея лица: воздыханія подѣмля прекрасную грудь ея, опверзали ея, и умирая на румяныхѢ уснахѢ ея, возпріяти себя призывали: всѢ прочія прелести покровенны были легкимѢ флеромѢ, который зефиры играя возвѣвали: тако дыханіе ихѢ открываетѢ сокровенную красу раждающейся розы: тако изображается Наяда (*), одѣянная во единый кристаль колеблющихся водѢ.

Не смотря на толикія прелести, Далука не смѣетѢ еще ласкати себя, чпобѢ оныя однѢ поржесствовали. Она
ука-

(*) Наяда нимфа въ рѣкѢ обитающая.

укажетъ Иосифу Венеру съ Марсомъ нѣжно соединенную. „Возри на сіе эрблище рекла она; се боги предстоѣютъ очамъ нашимъ; они любяшъ другъ друга; любовь соспавляетъ ихъ главное блаженство; мы можемъ вознесшися до ихъ щастія, подражая симъ воспиторгамъ.... Приди....” вѣщая сіе опровергаетъ ему свои обѣщанія, и вся любовь владѣющая ея сердцемъ входитъ въ ея взоры.

Иосифъ взираетъ по на жену Пенсепріеву, по на мраморъ нѣжноспію дышущи, по на сіи волшебныя мѣста. Коликими сѣньми окружаетъ его роскошь! Полдневный зной вселялъ въ душу пріятное изнеможеніе: пишицы, подъ тѣнь сію уклонившіяся, предаваясь любви, прерывали свои пѣсни; миршы, казалось, веселіе ихъ ощущали, и листвія свои пише помавали: зефиры остановили свое непостоянство, и цвѣтны опъ ласки ихъ уже не опревались: въ сей общей пишинѣ единый языкъ сердца былъ внимаемъ. Иосифъ чувствуетъ себя остановленна въ семъ жилищѣ; очи его смягчающся; Далука поржествуетъ: но вдругъ непорочность и образъ Селимы обновился въ сердцѣ сына Іаковля, онъ свирѣлымъ

возрѣвъ на нея окомъ спремится бѣжанн ошъ сѣшей шолкихъ. Она хочешъ удержани его за ризу, но онъ ушекаетъ, и риза его оспалася въ рукахъ жены Пеншефріевой.

Смущенна, неподвижна, долгое время въ молчаніи пребываетъ. Внезапу мрачная ярость возгорѣлась въ очахъ ея, и возкипѣла въ ея груди, колеблющейся прежде ошъ любовныхъ воздыханій. „Венера! возопила она спрашнымъ гласомъ, шы зриши; предъ образомъ швоимъ пріяла я сіе поношеніе. Опімести меня, казни неблагодарнаго Но я накажу его сама: онъ умретъ: я пролію шокмо кровь рабскую.“

Іосифъ, бѣжащій ошъ сихъ мѣспъ встрѣчается съ Пеншефріемъ. Онъ упадаетъ къ ногамъ его, и объемля колѣна его рекъ ему: „еслибъ не имѣлъ я шѣснаго союза, немогущаго сердцемъ моимъ разрѣшиться, шю всѣ бы желанія мои ограничены были шолько шѣмъ, шшобъ до конца жизни моея служили шоль добродѣтельному мужу. Но я имѣю ошца, и юная Селима владѣетъ моимъ сердцемъ: въ день брака моего я продавъ былъ моими браніями. Сжался надъ

надъ бѣдствіемъ моимъ, надъ юностию моею, надъ старостию Іакова, надъ слезами Селімы: возврати меня дому родителскому; отецъ мой дастъ тебѣ цѣну моего изкупленія; а еслии опречешься ты исполнишь мое моленіе, то хотѣя повели мнѣ возвратиться къ своимъ пасырямъ: странно мнѣ жилище градское; я на сихъ поляхъ обрящу единое блаженство, коимъ наслаждаюсь я могу удаленный отъ Селімы и родителей.

Нѣжное челоуѣчество составляло свойство души Пеннефрѣевой. Подвижный прощеніемъ и слезами Іосифа: „Возможно ли, вѣщаетъ онъ ему, чтобъ думая наградиши твои заслуги извлекши тебя изъ несчастнаго состоянія, усугубилъ я тебѣ такое мученіе! Неволью я лишаясь тебя; но блаженъ содѣловаяй счастье твое и бѣдъ твоихъ, возвращаю я тебя въ домъ, гдѣ все что соединено, что тебѣ любезно. Ты раздражаешь меня, предлагая мнѣ свое изкупленіе, или не чаешь ты во мнѣ способности къ дѣйствию безкорыстному, или собственныя твои заслуги не освобождаютъ еще тебя отъ рабства? Кое злѣе сравнишь съ той цѣною, которую платили мнѣ

миѢ твои добродѣтели? Возьми единого ошѢ верьблюдѢ моихѢ; иди обѣяши опѣца твоего; иди оперши слѣзы Селимы. О коль блаженѢ ІосифѢ! ты нѣжно любимѢ будешь!”

СимѢ словомѢ пришелѢ ІосифѢ въ возхищеніе: опверсшыя уста его не могушѢ изобразити множество тѣхѢ чувствованій, коими сердце его было опягченно: онѢ уснремилѢ очи на своего благодѣтеля, и слѣзы, текущія по ланинамѢ его, были единымѢ изреченіемѢ его благодарности. Пеншефрій проспирасѢ къ нему руку, возсавляешѢ его, и прешедѢ разстояніе поспавленное гордынею между рабомѢ и господиномѢ, опверзасѢ ему свои обѣяшя. ІосифѢ въ оныя спремился, и не можѢ сѢ нимѢ проснишися иначе, какѢ прерывающимся гласомѢ.

Далука, лежащая еще подѢ миртами, помышляла обѢ опмщеніи, когда вошелѢ къ ней супругѢ ея. „Ты зришь еще слѣзы мои, рекѢ онѢ ей приближаясь; ІосифѢ свободенѢ; я сѢ нимѢ ужѢ проснился; въ сію минушу онѢ опѢ насѢ опходишѢ, и въ домѢ опѣца своего возвращающся Но опѢ чего гнѢ-

гнѣвомъ возпаденны твои очи? Какое смятеніе объяло твою душу? . . . Чья сія одежда? Я познаю ризу Іосифову . . .”

Душа Далаки перзалась огорченіемъ и яростию не долго: но тѣмъ сильнае возколеблясь, побѣдила ея злоба. При-
нужденная къ собственному своему обвиненію, или къ возведенію на Іосифа ненавистнаго злодѣянія, раздраженная зря его мести ся избѣгающа, ярость испоргаешъ сіи слова изъ глубины ея сѣрдца. „Іосифъ! неблагодарный! дерзновенный! онъ поржесивуешъ, онъ удаляешся, опмсни мою обиду . . . Сія риза и бѣгсшво его не довольно ли тебѣ всѣ наглосни его являющѣ?”

Пеншефрїи онъ удивленія и гнѣва спалъ неподвижимъ. Способенъ возки-
пѣши вдругъ ревностию, обожалъ онъ супругу, копорая, не опивѣщая его спра-
сти, была до сего непорочна, и брачныя узы чпиши казалась. Воображашъ онъ бѣгущаго Іосифа, блѣдна, шороплива.
„Великій Боже! возопилъ онъ, шодико пришворсшва возможенъ ли вниши въ челоуѣка! когда проливалъ я слѣзы о вымышленной бѣдсшвѣ его повѣсти, когда похвалилъ я его непорочность, когда

когда я обнималъ его, сей вѣроломный! сей подлый рабъ!... Но я кленуся шѣмъ, что есмь всего священіе на свѣтѣ, кленусь не попустиши зла сего безъ опмщенія." Въ самое то время спремился онъ въ свои чертоги, и познавъ пущь Іосифа, послалъ воиновъ гнати за нимъ въ слѣдъ.

Іосифъ опшесствіемъ своимъ не медлилъ. Сѣдя на верблюдѣ приближался онъ къ полямъ съ поспѣшностію, и бѣжалъ съ веселіемъ жилища шоль шумнаго кодь несчастнаго. Онъ прошиво-полагалъ ему пріятности мирнаго обиталища, гдѣ жизнь свою вести будетъ неразлучно съ опцомъ и супругою, и гдѣ все, даже до самаго разкаянія братіи его, поможетъ ему непорочность сохраниши. Онъ твердо предпріялъ не приносиши имъ ни единыя жалобы, и не повѣдаши вѣчно ни Седимъ ни Іакову истинной повѣсти своего несчастія. Когда предався пріятному шакowychъ мыслей шеченію, часѣмъ онъ каждою спопою приближающися ко своему блаженству, вдругъ пришли ему на мысль други его осшавленные въ пасшырскихъ Пеншефріевыхъ хижинахъ: прежде опше-

шествія своего хочетъ онѣ обняши ихѣ, повѣдани имѣ о своемъ несчастіи, и воззрѣши еще на жилище своего плѣненія: есмь нѣкія узы привлекающія чувствительныхъ людей къ шѣмъ мѣстамъ, гдѣ они о бѣдствіи своемъ слёзы проливали.

Не весьма отдаленный отъ пастырей шествуетъ онѣ къ нимъ: едва туда вступаетъ, ужѣ всѣ они окружающъ его, и радостныя изъясляющъ возхищенія. „О други! рекъ онѣ, вы зрите меня въ послѣдней ужѣ разѣ; всѣ бѣдствія мои скончались. Пеншефрій, добросердечнѣйшій вельможа, пролилъ слёзы о моемъ несчастіи; отверзъ мнѣ свои объятія; я ощутилъ нѣжное чело-вѣчесиво въ препенѣ сердце мое приведшее; онѣ возвѣспилъ мнѣ мою свободу. Сколь ни истинна радость моя, но я оставляю васъ не безъ сожалѣнія. Дружба, добродѣтель и несчастіе суть священныя узы насъ соединившія. Я опшожу, и васъ въ рабствѣ оставляю; но я ласкаю себя шѣмъ, что ваши оковы не будутъ вѣчны. Продолжайте посвящати труды ваши господину, жалѣющему о судьбѣ несчастныхъ, и знающему

му

му награждали добродѣтель." По сихъ словахъ прежде скорбь на челахъ ихъ изобразилась; но скоро попомъ забывъ себя сами, пріемлютъ они участіе въ удовольствіи Іосифовомъ; слезы ихъ останавливаются; они радуются, обнимаются: но онъ всѣхъ долъ въ объятіяхъ Ишобала останавливаетъ.

Во время иѣжнаго ихъ разлученія, приближается къ нимъ множество людей вооруженныхъ, коихъ свирѣпый взоръ возвышаетъ жестокое велѣніе. Они окружили пастырей, и единый изъ нихъ обращая ко Іосифу: „рабъ недостойный милости господина своего! рекъ ему спрашнымъ гласомъ, обратися въ ничтожество; Пеншефрій повелѣваетъ тебѣ послѣдовать намъ во мрачнѣйшую темницу." Рекъ онъ: и всѣ радостныя и иѣжныя возхищенія пресѣклись, Іосифъ, какъ бы громовою стрѣлою пораженный, падаетъ въ руки пастырей съ нимъ равно возмущенныхъ: сладкое веселіе исчезаетъ въ очахъ его, и румянецъ лица его премѣнился вдругъ въ смертную блѣдность. Тако юный герой, опхотя съ мѣста сраженія, на коемъ явилъ храбрость свою, пріемлется у
врагъ

врагѣ градскихъ съ воспоргомъ, какъ среди пѣжнаго обѣяннаго согражданъ и ближнихъ, сокрытый за рождѣннѣ врагѣ поражаетъ его смертнымъ ударомъ; онъ падаетъ на землю; дерзость побѣды гаснетъ въ умирающихъ очахъ его; кровь течетъ по лаврамъ увѣнчавшимъ чело его, и сплешенныя руки, радость и нѣжность прежде извѣщающія, вмѣсто единыя подпоры ему служатъ.

Пришедъ въ себя Іосифъ: „что слышу я, рекъ онъ слабымъ гласомъ, сіе велѣніе изпоргающее меня вдругъ отъ счастья. . . . Слѣзы ваши утверждаютъ оное. . . . О други! преспавайте смяталися судьбиною моею. . . . Безъ сомнѣнія ужасно. . . . Но сердце мое создано къ бѣдствію. Простите. . . . Чаяли ли я тако проститися съ вами! . . .” Воздыханія прерываютъ гласъ его.

Пастыри, пришедъ въ себя отъ перваго удивленія, обращаютъ на него взоръ свой, какъ бы для познанія изъ очей его, истинно ль онъ обвиняемъ: но невинность и добродѣтель являющіяся на всѣхъ чертахъ лица его, разгнали тѣ подозрѣнія, кои могли произвести Пен-

нефріевы милосери. Тогда стenanія свои соединяютьъ они съ воздыханіями друга своего. Прежде восхотѣли они удержать его силою: Илюбалъ паче прочихъ, не взирая на моленія Іосифа, ошлнчалъ себя своею дерзостію: но вся сила ихъ спала безполезна, и когда изъясняли они отчаяніе, соединяя ропнанія свои съ гласомъ скорби своея, тогда множество вооруженныхъ изторгающъ изъ рукъ ихъ несчастнаго, и влекутъ его за собою.

Прежде напечатанія сей книги многіе люди, имѣющие искусъ, прочитахъ сію третью пѣснь, учинили мнѣ такое позраженіе на которое отиѣтствовать я за должность почитаю. Призываніе Дуны, топорикъ они, и образъ Венецы съ Марсомъ украшаютъ тѣмъ картины; но надлежитъ сюда переѣздить, ибо эти вѣсти у Египтянъ не были извѣстны. Я тотчасъ былъ съ ними согласенъ. Между тѣмъ читалъ я Геродота, и на каждомъ листѣ вторыхъ книгъ нашелъ я то, чѣмъ оправдать могу мои мысли. Я не намѣренъ внести сюда много малата числа таковыхъ мѣстъ.

„Первые Египтяне нашли имена древнихъ народовъ, и Греки оныя имѣли отъ Египтянъ; они первые познвали сѣверныя олтари, дѣлали ихъ кумиры, и строили имъ храмы.“

„По

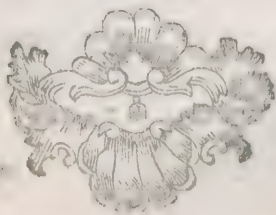
„Почти всѣ имена боговъ приняты въ Грецію изъ Египта. Явнѣе сего истинну тогда, когда осмѣлюсь сказать о томъ, пранду ли иные говорятъ, что оныя пришли къ намъ отъ Варнаропѣ

Въ Протсепомѣ храмъ египетскихъ жертвенникъ Венеры.”

„Египтяне имѣютъ оракулы Геркулеса, Аполлона, Дианы, Марса, Юпитера, Латоны.”

„Въ городѣ Саисѣ выпають пророчки въ честь Минерны, въ Гелиополѣ въ честь Солнцу, въ Папамѣ въ честь Мерку.”

Мнѣ можно бы еще на прочія мѣста сослаться, естли имена боговъ идутъ отъ Египта, то можно думать, что большая часть насенъ отъ нихъ же происходитъ: въ томъ глубокой древности трудно познать прямое ихъ начало. Я не думаю, чтобъ захотѣлъ кто уничтожать здѣсь Геродотово спудительство; но въ прижитномъ и пымышленномъ сочиненіи можетъ и оно имѣть полезную важность.





ЮСИФЪ.

ПѢСНЬ ЧЕТВЕРТАЯ.



* * *

Юсифъ шелъ посреди воиновъ
въ глубокомъ молчаніи: уга-
сшія его очи слезъ не проли-
вали, блѣдныя и препещу-
щія уста его ни единыя не вѣщали жа-
лобы: вся скорбь его въ сердцахъ углу-
билась: вопль и сненанія пастырей,
проницая слухъ его, умножали паче
души его смущеніе: онъ къ нимъ обра-
щается, и взорами своими изъясляетъ
имъ свою благодарностъ. Скоро не слы-
шитъ онъ болѣе ихъ вопля, и окрестъ
себя зрѣтъ единыхъ лютыхъ спражей,
вооруженныхъ сверкающими мечами;
онъ

онѢ испрашиваетъ по́мощи у острія мечей сихъ, и хочетъ, что въ грудь его обращенные свободили онѢ его отъ сего тяжкаго бремени. Такъ спражею окруженный вошелъ онѢ въ Мемфисъ. ВсѢ очи спали на него обращенны. Юность, кротость, невинность на лицѢ его свѣпшійся, и уныніе душъ его смягчаютъ сердца всѣхъ зрительей; многіе изъ нихъ слѣзы проливаютъ.

Между шѣмъ приходитъ онѢ къ темницѢ, коея мрачныя башни подобны были изображающимся при входѢ въ шаршаръ; тамо слышенъ былъ такожде звукъ цѣпей тяжкихъ подземныхъ несчастными: темничный спражъ, коего свирѣпый взоръ возвѣщаетъ быти начальника казней, отверзаетъ двери темницы глубокия. Возрѣвъ на сіе страшное жилище, подобное чернымъ пучинамъ земли сея, запрепалъ Іосифъ отъ ужаса: но принужденны пуда сниси, услышалъ онѢ зашворяющіяся за нимъ желѣзныя врата, и узрѣлъ пошомъ единого себя среди мрачныя нощи. Почпи бездыханенъ упадаетъ онѢ на бѣдный одръ; очи его зашворяются; оледѣвша́я кровь печетъ въ жилахъ его пише,

и онѣ безмѣрной его скорѣби прекращилось нѣсколько лучшее его спрдаііе.

Неподвижимъ, оспаевая онѣ доушрїа въ шаковомѣ состояніи, и вмѣсно сна, объемлелъ его нечувствительность смертїи. Начавъ приходиши въ себя, и ошверзая слабыя очї зрїиъ онѣ единую спрашїую шемношу, спїенаелъ, и спїонѣ его по глубокимѣ сѣодамѣ жалоснїйшїимѣ опшывомѣ повшоряемый, кажепся скорбнымѣ гласомѣ, и долженствувущимѣ умножанїи ужасѣ нещаснаго въ серѣ жилищѣ заключеннаго. „Великій Боже! рекъ онѣ наконецъ, не сонѣ ли спрашїный шерзаселъ мою дѣшу кѣ плачевнымѣ мечпанїямѣ издавна прїобыкшїую?“ Въ то время ослабѣвшїя рѣки его ослабаютъ очї его, одрѣ и спїѣны шемницы. „Увы! продолжаселъ онѣ слово свое прерывающїмел гласомѣ, бѣдспїїа мои вѣявѣ совершающеся Когда чая вѣе мои нещасїїа скончанїи, спїшїїлѣ я исполненнїй радоснїю кѣ родишелоу и возлюбленной Се жилище злодѣянїа! . . . И я въ немѣ обїтаю! . . . Я! бѣжащи сѣптей поставляемыхѣ моей непорочности! . . . И сей ударѣ идешъ онѣ шебя, Пеншефрїй велико-

ликодушный! онъ себя, который прервалъ мои оковы, который обнялъ меня искренно, прощаясь со мною, проливалъ слезы! . . . Не ужъ ли оскорбленная любовница привлекла тебя къ сему жестокосердью? Но можетъ ли любовь привесити къ шаликой злобѣ, и умерщвляющъ ли того, къ кому сердце любовь ощущаетъ?" Скорбь прервала здѣсь мыслей его печеніе.

Долгое время пребываетъ онъ въ молчаніи. Спешанія и воля псалмистическихъ заключенныхъ въ семь жилищъ, произносятъ раздѣляющія его съ ними стѣны, и служъ его поражаютъ; шакъ раздается по шемному лѣсу релъ заѣрей люныхъ, и крикъ мощныхъ пшцы. „Не о тебѣ шокмо я жалѣю, рекъ онъ паки, о сѣнь поставленная на мѣстѣ моего рожденія, онъ коей удаленный не могу я вкушати блаженства; я о тебѣ еще жалѣю, о сѣнь, въ которой преперитвалъ я рабство, почитаемое мною соборнцемъ всѣхъ зодѣ Жалѣю я о васъ, возлюбленные други! шрудившіеся отъ гнани печаль мою, и въ конхъ обрѣвъ я иѣжнотѣ брашскія любви Жалѣю о тебѣ, жилище посвященное воз-

поминанію любви несчастной, и гдѣ вкушалъ я пріятность проливанн слезы И ты чужое сшало, кое соб-
свеннаго мѣсто заснуило и подви-
гнувшись моимъ спраданіемъ на жа-
лость, ходило окрестъ меня печаль-
но, и ты пріемлешь нѣкое въ шокъ
моей участіе Нынѣ живу я въ у-
единеніи спрашнѣйшемъ всѣхъ степей
ужасныхъ: живъ заключенъ я во гро-
бѣ Можетъ быть, возходитъ днесь
аврора; но не для меня возходъ ея;
испорженный отъ всея природы, окру-
женъ я вѣчною ночью Гдѣ вы, о
птицы! собранныя въ мое жилище, вѣр-
ныя грусти моей соучастницы, и ко-
ихъ сладкое пѣніе способствовало току
слезъ моихъ? Гдѣ вы, благопрі-
ятные зефиры! Вы, кои во время изне-
моженія моего отъ скорби, ко мнѣ
прилепая несли отъсюда ароматы, и
шомное мое дыханіе оживляли? . . .
Нынѣ я окруженъ нечислыми парами,
коими дышущъ лютые злодѣи!”
По семъ во мрачное и безгласное уны-
ніе паки Іосифъ упадаетъ.

„О братія моя! вдругъ возопилъ
онъ, бѣдствія мои превзошли конечно
шѣ,

пѣ, кои вами мнѣ опредѣленны! Есть-
ли бѣ вы еще ненавидѣли меня, есѣли бѣ
вы желали моей смерти, вы бы и тогда
слыша повѣсѣ золѣ моихъ возрыда-
ли! . . . Но я ласкаю себя быти ошѣ
смерти не далеко. Гробъ! злчное мѣ-
сто людей несчастныхъ! когда я окру-
женъ буду мирною тѣнію своею! ты
будеши ошцомъ моимъ, моею возлю-
бленною, и я вѣ нѣдрахъ твоихъ спо-
койствіе обрящу Но я не буду
погребенъ возлѣ праошцевъ моихъ; Іа-
ковъ не затворишъ очей моихъ; Сели-
ма не приметъ послѣдняго моего воз-
дыханія; умирающіе взоры мои не обра-
щаются на Веніамина; не узнаютъ бра-
тія моя, что я ихъ прощаю; не окро-
пятъ они гробъ мой слезами своего
разкаянія, и дражайшія мнѣ рѣки не
усыпятъ его цвѣтами; онъ будетъ у-
даленъ подобно какъ бѣдные Ахъ!
что вѣщаю я несчастный? Имѣю ли я еще
родителя? Имѣю ль я любовницу? Іаковъ!
Селима! могли ли вы снести полноту
скѣрби? Увы! мы всѣ уже погибли;
днесь дыханіе меня еще оживляющее
угасаетъ: но разсыпанный прахъ нашъ
ещешно соединенъ быти хочетъ!"

Таковы были плачевныя мысли, въ кои погружался душа его. Нынѣ всѣ свои бѣдешвія онѣ спалѣ воображаша, но слѣдуетъ онѣ ихѣ шеченію, онѣ первыя искры ненависти браней своихъ до сего послѣдняго злоключенія. Тако несчастный, низринувшій съ верху горъ Альпійскихъ, кашился изъ безднъ въ бездну до самыя спранныя пучины, коюрая, кажется, до средній почки земли доспигаетъ, гдѣ око смертнаго послѣдоуаша ему уже не можетъ, и гдѣ нѣко воля его болѣе не слышитъ. То бѣдешвія его, какъ шекшійся волны разблреннаго моря, предспавляюща вдуругъ воображенію, и погрузиши его кажуша. Тогда душа его, могушая една спосиши предспавленіе каждаго зла своего, становиши слаба прошиву спранныаго вида всѣхъ ихъ купно соединяющаго; онѣ бросаеша съ одра своего, мешаеша по землѣ, и шемничныя своды воля его повшоряющъ: ужасное молчаніе послѣдуешъ сему голю: скоро пошѣмъ оживляеша онѣ чашіе во глубинѣ его сѣрдца, и на уша его изходишъ вдуругъ какъ бы чрезмѣрною своею скорбію ушпашенный онѣ

оста-

оснановляется. „Великій Боже! вопі-
ешъ несчастный, мой ли уша вѣщающъ
ропнаніе слухъ мой поразившее! О пѣнь
Авраама и Исаака! и ты, можешъ бышь,
пѣнь отца моего! есѣли носилъ вы
окрестъ меня, зрѣши, коль бодрствую-
мо сношу я мое спраданіе, чѣмъ помы-
шляете вы о малодушіи, которому сынъ
вашъ нынѣ предается?“

Сіе ему изрекшу, внезапно изъ глу-
бины темницы является ему свѣтлое
видѣніе; сей былъ почтенный старецъ:
кромчайшая добродѣтель и многихъ вѣ-
ковъ мудрость изображены на лицѣ
его: сквозь начерпавшихся на челѣ его
морщинъ сіяетъ спокойное веселіе: ва-
жноего его взора, величество хожденія
его, и сѣдая брада, до пояса достигаю-
щая, всеяли истинное къ нему благо-
говѣніе. Присигнуивъ ко Іосифу, воз-
водящему на него робкія очеса свои:
„Ты зриши, рекъ онъ ему, пѣнь Авра-
ама, пришедшаго судити и укрѣпити
твою непорочность. Не изнемогай, сыне
мой! возпріими прежнюю душой твоея
крѣпость. Самъ познахъ бѣдствія, воз-
могъ побѣдити оныя. Но ты не осна-
новляй взора своего, на единыя смер-
тныхъ

пныхъ добродѣтели: призови Творца своего; онъ небесъ снидеши въ дѣшу твою непобѣдимая твердосць: онъ гласу твоему внемлетъ, хотя бы ты возвалъ его изъ самыхъ глубочайшихъ пропастей земли."

Сіе вѣщая старецъ, и устремля на Іосифа очи свои, въ коихъ по чредѣ царствовало сожалѣніе и твердосць, подаеши ему руку и подѣмлетъ его. „Возлюбленная тѣнь! возопилъ нещасный, повишуся быти тебѣ достойнымъ." Хощеши продолжати слово свое. Но видѣніе исчезаетъ.

Іосифъ не вѣдаетъ, истинно ли явленіе сіе, или было оное дѣйствіемъ души смятенныя скорбію. Но онъ гласу сему повинуется, и простершись на землю, гдѣ изѣвлялъ прежде свое опечаленіе, приноситъ усердную молитву.

Далеко онъ міровъ, ходящихъ въ неизмѣримомъ пространствѣ, стоитъ возвышенный престолъ превѣчнаго, откуда оныя шаковымъ кажутся прахомъ, каковый летаетъ въ воздухѣ при солнечныхъ лучахъ: престолъ сей окруженъ небесными умами славящими Создателя: моленіе мудраго проницая крѣпчайшіе пре-

предѣлы, доходитъ до сихъ мѣстъ, и соединяется съ симъ небеснымъ пѣніемъ тогда, когда молюсь спрощивыхъ вихрями бывающъ разносимы, и на землѣ исчезающъ.

Моленіе Іосифа возходитъ къ престолу величія, и совокупляется съ небесными пѣснями, превѣчный ему вмещъ. Тогда утѣшеніе съ нѣжнымъ и жалостнымъ окомъ, съ яснымъ челомъ надежда, и нерушимый миръ, спутникъ невинности, сходящъ на благоуханномъ облакѣ, побѣждаютъ темничные своды, и несчастнаго окружающъ. Тако, въ тишинѣ прекраснаго вечера, каплетъ съ небесъ сладкая роса, которая удобряя полѣ, несетъ ароматы, прохлаждаетъ сънь земледѣльца, опягченнаго шрудями, и спокойный сонъ ему угождаетъ. Іосифъ въ сердцѣ своемъ неизвѣстную ощущаетъ силу; бремя его опягощающее постепенно уменьшается; онъ сталъ свободнѣе дышати; удивляется тому, что слезы проливати можетъ. Скоро сонъ, склоняя его очи, слезный шокъ останавливаетъ, и приноситъ ему блаженное всѣхъ золь его забвеніе.

Между

Между тѣмъ Далука хочетъ торже-
шествовати, и мщеніемъ своимъ наслади-
тися: но сама она чудишся своимъ чув-
штованіямъ, жолѣнію сему сопроти-
вляющимся. Какъ огнѣдышущая гора,
изъ пучины бурнаго моря, бросаєтъ пла-
мень не могущи опѣ возмущенныхъ по-
гаснути подѣ, тако сердце ея пылаєтъ,
и колеблется между раскаяніемъ и яро-
стію. „Могу ли я жалостъ ощущати,
рекла она, жалостъ къ неблагодарному!
къ рабу зрѣвшему слыдѣ на лицѣ мо-
емъ!... Но сей рабъ, сей неблагодарный,
єсть Іосифъ, единый изъ смертныхъ
могущи сердце мое пронуть. . . . Ахъ!
что я сотворила? Я спала убіица не-
винности! Винюна предѣ супругомъ и
возлюбленнымъ, вмѣсто подражанія чи-
стѣйшей непорочности, я ея оклевета-
ла! Несчастные люди суть священны:
по ни бѣдствія его, ни пріятности,
ни юности, ни всѣ его прелести не
могли спасши его опѣ моея злобы! По-
ди несчастная, поди, вонзай кинжалъ
въ сердце его, насыщай кровію его очи
свои, и зри его безъ слезъ испускающа-
го послѣднее воздыханіе. . . . О, Селима!
уже ли приведена я завидовати красотѣ

шво-

швей, состоянію и самой швоей скорби? Ты оплакиваешь своего возлюбленнаго; но шмы имѣ любима, и несчастія его не суть дѣло швое Можетъ быть, въ сію минуту онѣ умираетъ, можетъ быть, итъ его на савѣ, и смерть изпоргла его онѣ моя любуши.

Рекла, хочетъ видѣти несчастнаго, и не смѣетъ предшаши его взору. Чашю во время нощныя темноты, изходитъ она изъ своихъ чертоговъ, и шешвуетъ къ темницѣ: но едва къ оной присшупаетъ, ужѣ останавливается, чаетъ слышати шенанія Іосифа, леденетъ кровь ея, и объяшая страхомъ бѣжитъ она отъ темницы. Тако нощю, несчастный убійца, привлеченный какъ бы неволєю, на гробъ убіеннаго имѣ человека, предается опчаянію шерзающему сердце его; вдругъ чаетъ онѣ слышати шенанія жалующіяся шѣи; шрепещетъ; власы его издымаются; вспянетъ страхомъ опреваенся; кровавая шѣи мажешся ему изъ гроба возстающа, и топаща его во мракъ.

Между шѣмъ во единый вечеръ, покровенная завѣсою предприемлетъ она
вниши

вини въ темницу, отверзаются предъ нею спрашныя врата. Входишь она, держа въ препещущей рукъ свѣшильникъ едва густошу мрака пронзающій. Приближается робкими шагами: злодѣи, обипающіе въ семъ мѣсѣ, никогда подликаго ужаса не ощущають.

Иосифъ, успокоенный призываніемъ превѣчнаго, сномъ сладкимъ наслаждался: на ланипахъ его видны еще были слезъ его слѣды, ими омоченъ былъ одръ его; смертная блѣдность впечатлена была на устахъ и челѣ его; но и тогда не лишены они были всѣхъ своихъ прелестей.

Далука, обращая повсюду свои очи, обрѣтаетъ Иосифа: останавливается она: пошомъ приступивъ нѣсколько ближе, зрѣтъ на лицѣ его цвѣтъ смертный: чаетъ его мертва, ужасомъ вспявъ опре-
ваешь; и свѣшильникъ въ препещущей рукъ ея готовъ былъ угаснути. Но скоро пошомъ приближаясь ко одру, зрѣтъ его спяща. „О сила непорочности! рекла она слабымъ гласомъ, въ жилищѣ ужаса вкушаетъ онъ покой, а я въ моихъ чертогахъ безъ сна пребываю!“ Въ тоже время очи свои насыщаетъ она
симъ

симъ любезнымъ видомъ, и слёзы ея
лице Иосифово орошающъ.

Въ томъ часъ прелестное сновидѣніе услаждало его чувства. Казалось ему, что возлюбленная его Селима вдругъ предстала предъ него почти бездыханна лежащаго. „Тебя ли вижу я, о смертный обремененный бѣдъ и скорбей! Я пришла оное съ тобою раздѣлится, скончаши дни мои съ тобою въ сей пещице.“ Таковы были слова, кои началъ онъ слышати изъ устъ ея. Въ семъ мечтаніи оживляются черты лица его; украшаются они восторгомъ благодарности; на устахъ его пріятная любви усмѣшка была изображена; чая проспираетъ къ Селимъ свои руки; проситъ оныя къ Далукъ. Терзаема безвѣспіемъ, Далука не знаетъ, ей ли являетъ онъ сіи любви свидѣтельства; никогда шоль иѣжнымъ возмездіемъ она не упѣшалась! Иосифъ пробуждается, и встаетъ предъ собою жену спаномъ Селимъ подобную: упоенный сладкимъ мечтаніемъ, не входитъ то въ мысль его, что возспаетъ онъ отъ сна, все, что ни слышитъ, что ни зрѣтъ, въявь

Томъ I. И быши

быши часѣхъ. „Селима! вопіетъ онъ, возлюбленная Селима! предстоишъ очамъ моимъ; ты, которой вручилъ я сердце мое; се оно; ты вѣчно будешь имъ владѣни . . .” Въ шолъ часъ приспугаетъ онъ къ ней съ распростертыми руками. Но, о спрашный Іосифу ударъ! Онъ зришъ подъ завѣсою лице жены Пеншефріевой. Объяшый ужасомъ, повергаеця онъ на одръ свой, и смертная блѣдность на челъ его паки разпросируется.

Тогда возгорѣлъ гнѣвъ въ Далукиныхъ очахъ. „Безразсудный! рекла она ему, пакъ ничто ужё тебя ошъ возлюбленной швоей не можетъ оплучиши? Образъ ея и въ сіи мѣста послѣдуетъ за тобою, изображается во сновидѣніяхъ швоихъ, и самое присутствіе мое служишъ къ обновленію онаго во умѣ швоемъ! . . . Внемли; въ послѣдней разъ вручаю тебѣ сердце мое: ты зриши силу мою: я низвергла тебя въ сію шемницу Ты шрепещешь Я не оправдаю себя силою моею къ тебѣ любви: есшълибъ чувствовалъ ты хотя единную искру равнаго со мною пламени,

ни, то бѣ душа твоя не совѣмѣ сѣ
оправданіе опвергла. Но еспѣли бѣ вѣ-
далѣ ты, колико спражду я сѣ тобой не-
щасной минушы, то не смовѣря на
свои бѣдспвія пожалѣлѣ бы ты и о мо-
емѣ мученіи. Всегда шерзаемая раская-
ніемѣ, черстоги мои спрашнѣ мнѣ сѣя
темницы снали, и я во спраданіи мо-
емѣ швоей завидую судьбинѣ, избави
меня онѣ поликаго ужаса; . . . согласись,
чтобѣ любовь наградила все зло собою
причиненное Моженѣ быть, нѣкогда
буду я имѣти болѣ надѣ сердцемѣ мо-
имѣ владычеспва. По крайней мѣрѣ дол-
жно мнѣ приуготовишѣ себя кѣ пре-
спрашной мысли о швоемѣ опсущспвіи:
не могу разлучишися сѣ тобою вѣ сѣи
любшя минушы . . . вѣ кои я шебя гна-
ла, вѣ кои не могѣ ты одолѣши своей
ко мнѣ ненависти, и вѣ кои понесешѣ
ты сѣ собою онѣ меня единый зло-
бный мой образѣ Почто не могу
я жиши сѣ тобою вѣ сей темницѣ!
Она вѣ моихѣ очахѣ была бы пре-
щаспливымѣ жилищемѣ: но злано обо-
дѣсплиши спражу швою моженѣ; я
могу шебя похишишѣ онѣ очей моего
супруга, могу весши шебя вѣ прекрасныя
И 2 мѣста,

мѣста, гдѣ ты окруженъ будешь цвѣтами, источниками, родею; отъ гласа твоего придутъ шуды и смѣхи; ты примешь свою лиру; . . . если ты хочешь, любовь приведетъ въ забвеніе всѣ твои несчастія; вмѣсто злыя рабства, тамъ будешь ты въ сердцѣ моемъ царствовать, пожалѣй о юности своей . . . о прелестяхъ своихъ. Когда дни твои текутъ въ сѣмъ мрачномъ жилищѣ, когда слѣзы безобразятъ черты прекраснаго лица твоего, тогда зеленые поля и долины тебя призываютъ, эхо гласъ твой хочетъ повторяться, и источники желаютъ образомъ твоимъ украшаться. . . . Наконецъ сказать надо мною: душа твоя столь чувствительна; ты простилъ братьямъ ненавидящимъ тебя; тяжкосердѣ ко мнѣ единой, не ужь ли не простишь ты мнѣ зло приключенное тебѣ любовью моею? Сердце мое ощущало всѣ удары, которыми тебя разила; если ты умрешь, и я оставлю свѣтъ: но я не могу того шокмо обещать, чтобы мое прекратилось мученіе Ахъ! что вѣщаю я? возлюбленный Іосифъ! Мнѣ ли тебѣ еще угрожать? Отъ тебя зависитъ слыша-

ти

ти слова пріятнѣйшія!" Сіе вѣщающей Далукѣ, ярость, ревность и нѣжность, оживляли попеременно черты ея лица. Она проливаетъ слёзы, кои огонь ея гнѣва осушаетъ; скоро попомъ шекутъ они съ новымъ стремленіемъ. Между шѣмъ сіе спрашное жилище, темные своды, и слабый свѣтъ умножали сіяніе красоты ея. Тако, въ нѣдрахъ черныхъ камней, украшенный солнечными лучами и слезами авроры цвѣтъ, испускаетъ благоуханіе, когдо дикій камень не можетъ обоняти.

„Мой жребій уже избранъ, отвѣщаетъ швердымъ и свирѣлымъ гласомъ Іосифъ; коль ни спрашно сіе жилище, но я спокрашно блаженіе здѣсь съ непорочною моею, нежели могъ бы я быти въ объявіяхъ самой Селимы, есльи бѣ я спалъ преступникомъ. О, возлюбленная Селима! хотя бы я жесточайшими еще опятченъ былъ бѣдспвіями, есльи ли душе сихъ на земли быти могушъ, но кленусь и тогда быти тебѣ вѣренъ!" Слова сіи произноситъ онъ со гнѣвомъ.

„Кому кленешься ты? Разгнѣван-
ная прерываетъ Далука, можетъ быть,
единая шокмо тѣнь оспалася Селимы;
а есѣли она еще живетъ, кто можетъ
кляпсия тебѣ, что братъ твой ею
не владѣетъ? Кто можетъ кляпсия
тебѣ, что Іаковъ оставленный шо-
бою близъ своего гроба, видитъ еще
свѣтъ?“

Отъ сихъ словъ Іосифъ блѣднѣетъ
и трепещетъ: скорѣе и ужасъ загради-
и усна его: нѣкая надежда въ сердцѣ Да-
луки обновилась. „Колико искуссѣва ты
имѣешь, ошѣщаетъ ей пошомъ, коли-
ко искуссѣва возмущаши мою дѹшу!
Когда вооруженные воины, ошпоргая ме-
ня отъ друзей моихъ, влекли въ сіе
мѣсто, когда услышалъ я зашворившія-
ся за мною сіи страшныя врата, и шо-
гда менѣе ощущалъ я ужасу, нежели въ
сію самую минушу, въ которую предспа-
вляешь ты очамъ моихъ умирающихъ
Селиму и Іакова! ... Но есѣли бѣ Іаковъ
и жизнь свою окончилъ, есѣли бѣ и не
имѣлъ я печальныя надежды оросити
гробъ его моими слезами, шо насшавле-
нія его и памяшь съ нимъ купно не уга-
снутъ.“

снушѣ. А ты, естѣли живешѣ еще на свѣшѣ, о возлюбленная Селима! ты конечно меня любишѣ; а естѣли нѣшѣ болѣе себя, то кленусь тѣни твоей сохранишѣ тебѣ прежнюю мою клятву!" Рече онѣ, и слѣзы его ручьями лилися по ланитамѣ.

Тогда ярость сѣрдца Далуки прошла во всѣ черты ея лица. „Ты предпочишѣ мнѣ сию темницу! Будь тако, рече она; ты въ ней погибнешѣ непременно.“ Своды повторили сии спрашныя слова. Въ полѣ часѣ исполнена злобою отходитѣ она спѣшно. Юсифѣ во мракѣ остается; врага и замкнѣ шумомѣ заключающѣся, и казалось ему, что они заключающѣся на вѣки.

Между лѣмѣ спрашникѣ нѣкій скитался окрестѣ темницы; онѣ спеналѣ и проливалѣ слѣзы, яростнымѣ окомѣ взираешѣ онѣ на сие неприсутное жилище; хошетѣ спрашныя врага сокрушити; но они силѣ его сопротивляющѣся. Раздраженный препяисшвыями пришекаетѣ онѣ къ темничному спражу, и проситѣ впустити его въ темницу;

спражѣ прошеніе его свирѣпымъ окомъ отвергаетъ. Тогда спранникъ угадаетъ къ ногамъ его; слѣзы его лившя изъ очей его рѣкою. „Ты зриши, рекъ онъ, что нѣтъ никакого оружія со мною; я пасырь, другъ Іосифовъ; хошу его обняти. Если сердце твое ощущало нѣкогда сладость дружества, если позналъ ты самъ несчастіе, и ежели возлюбленная тебѣ рука опирала слѣзы твои, то не буди тяжкосердъ къ моему моленію.“

Душа темничнаго спража, смягченная гласомъ и слезами дружества, въ первый еще разъ на жалость преклонилась. Онъ повелѣваетъ ему итти за собою; отверзаетъ врата темницы; пасырь спремится въ сіе мрачное жилище, и объемлетъ Іосифа на одрѣ его: оба они на долгій часъ умолкаютъ. „Великодушный утѣшитель! рекъ наконецъ Іосифъ; душа благородная, слона оспраданіи моемъ возскорбѣвшая! вѣдай, кто ты? Какія тебѣ нужны узы и воздыханія, кои глубину сердца моего пронзаютъ?“

„Или

„Или не познаешь ты друга своего? отвѣщаетъ пастырь; того, который жиши безъ тебя не можешь, который пришелъ пріяти участіе въ скорби твоей, и извлещи тебя изъ сего пагубнаго мѣста?“

„О сладкое слово дружества! рече Іосифъ, колико прогасъ ты сердце мое, ставшее почти нечувствительнымъ отъ бѣдствъ! Дражайшій Ишобалъ! который духъ благошворящій отверзъ тебѣ сіи спранные врата? . . . Но для меня нѣтъ уже никакого на свѣтѣ блага; скоро темница сія будетъ моимъ гробомъ. Иди, возвратися къ пастырямъ; да будутъ други мои щастливы; почему пришелъ ты смущати свой покой видомъ моей гибели?“

Мы щастливы! отвѣщаетъ Ишобалъ: увы! съ той жестокой минуши, въ которую вѣрвары тебя отъ рукъ нашихъ отторгли, печаль и стѣнованіе цѣркнувующъ среди насъ; сокрушенны наши лиры; мы болѣе не украшаемся цвѣтами; не украшаются болѣе и сѣни наши ими; любовь отъ насъ изгнана;

мы собираемся шокмо швое оплакива-
ши бѣдснво; самая спадѣ бродяшѣ пе-
чально по лугамѣ; вся природа кажени-
ся намѣ пресстрашною шемницею; мы
вошли въ первое наше сосшояніе, и
спали паки бѣдные рабы Но ве-
щаешь ли мнѣ еще? Уже не зрю я Бога,
явленнаго мнѣ шобою, разивѣ сквозѣ нѣ-
кое облако густое. Милоснѣ, научалѣ
шны меня, еспѣ сущеснво его, и испоч-
никѣ всѣхѣ дышущихѣ; по симѣ зна-
камѣ сердце мое его познавало: но
есшьли благѣ онѣ, почшо же шерпинѣ
зря непорочнаго друта моего ушѣснен-
на? или подобенѣ онѣ шѣмѣ смерш-
нымѣ богамѣ, кои царствуюшѣ надѣ
нами? Не ужѣ ли онѣ благѣ куино и сви-
рѣпѣ? Не ужѣ ли милоснѣ его ко умно-
женію золѣ нашихѣ служишѣ? Возлю-
бленный Іосифѣ! сѣ шѣхѣ порѣ какѣ мы
тебя лишились, лежишѣ поверженѣ ол-
шарѣ его”

„Что слышу я? прерываетѣ слова
его Іосифѣ печалію сраженный: несчастіе
мое, о коль люшое имѣло дѣйснвіе! по-
груженный въ сію шемницу, удаленный
отѣ олшаря поставленнаго мною, чаялѣ
я

я иногда, (и сія мысль услаждала мои бѣдспвія) чаялъ я, что вы его воздвигли, и что вы окружая его, невинныя свои рѹки проспираете на небо. Ипобалъ! преспанъ меня любилъ, естли дружба ошпоргаетъ тебя отъ Творца всея природы. О, другъ мой ослѣпленый! или забылъ ты, что естль обѣ онѣ полѣ нашего гроба, естль спокойное и блаженное жилище, безопасное невинности убѣжище? Естли несчастные дни мои должны въ сей темницѣ окончиться, то мы узримъ другъ друга тамо, тамо спекутся други равно тебѣ усердные, и гонители мои не возмогутъ меня лишити того, что мнѣ драгоцѣнно. Преносясь мысленно въ страну сію, подобенъ тому, кто въ лютую зиму воображаетъ прелести весны приближающейся, забываю иногда сію мрачную темницу и преспаю безыпроливаши.... Ты крѣпости моей чудился; не всегда была она непоколебима; ею долженъ я Богу мною призываемому; прибѣгните къ нему, и шую же крѣпость въ себѣ оцущите."

„Возможно ли! рекъ Ипобалъ возхищенный, когда пришелъ я облегчить
швое

твое спрѣданіе, ты самъ меня утѣ-
 шашь! . . . Но перзающая душа моя
 не можетъ твоей равняться крѣпости.
 * Стремительно. * Нѣтъ, ты не погибнешь
 въ сей темницѣ; вѣдай, что не хотимъ
 мы полъ жестокому служиши господину;
 я умру, или отъ ярости его тебя избавлю;
 сражуся за тебя и непорочность; гну-
 снымъ о тебѣ небреженіемъ не приму я
 участія въ неправотѣ твоихъ гониме-
 лей. Иди, остави сію бездну, можешь быть,
 въ сей единый разъ отверси мѣ входъ
 въ сіе мѣсто: нѣтъ со мною оружія: но
 чего не можешь содѣяши храбрость дру-
 жествомъ воспламененная! Иль мнишь
 ты, что забылъ я день шощъ, въ ко-
 торый меня влекомаго въ темницу,
 спасли слѣзы твои? тогда ты меня еще
 не зналъ, и единое человѣчество тебя
 восхищало: а я, чтобы измѣнивъ вдругъ
 и дружеству, и благодарности, и Богу
 мнѣ шобою являющемуся, и добродѣтели
 шобою же въ мое сердце вкорененной,
 чтобы я оставилъ умрѣти тебя въ
 семъ спрашномъ жилищѣ! Но слѣзы не
 избавишь тебя отъ твоихъ ширанныхъ:
 развѣ не зрѣли они ихъ изъ очей твоихъ
 лиющихся? Кровь, кровь пролиши дол-
 жен-

женствуешъ. Или: Богъ самъ сразишся за невинностьъ." Сіе изрекши взявъ онъ въ восторгъ руку Іосифа повлещи его изъ темницы.

Іосифъ отъемлетъ руку свою отъ Ипобала. „Ешъли, рекъ онъ, хотите вы уменьшиши бремя золъ моихъ, то сносише съ твердостью оныя. Пребудете всѣ вы вѣрны Пеншефрію; онъ невиненъ. Возвращися въ свои хижины; принеси плуда миръ и постоянство. Послави паки олтарь воздвигнутый мною; приведи къ нему всѣхъ пастырей; пока я живъ пребуду, изъ сего мрачнаго жилища моленія мои соединяшся будутъ съ вашими. Благочестіе снидетъ съ небесъ посреди васъ, и слезы ваши опретъ ея десница. Возмите ваши лиры; собирайте цвѣты съ полей вашихъ; да непорочная любовь наградитъ васъ за скорби дружествомъ произведенныя; мысль о вашемъ щастіи оспановитъ иногда слезъ моихъ печеніе . . . * съ ^{негодопаніемъ} * Хотите ли ты, чѣтобъ я ушелъ отсюда пресѣпникомъ явился, чѣтобъ бѣжалъ я, яко рабъ недостойный, уклоняющійся отъ казни, чѣтобы служъ

слухъ о возлагаемыхъ на меня злодѣяніяхъ дошелъ со мною до дому отца моего, и чшобы не дерзалъ я обѣяти возлюбленныхъ моихъ не опвергнувъ отъ себя шоль шяжкія укоризны?"

„Повѣждъ мнѣ, отвѣщаетъ Ипобалъ, вину швоего бѣдствія. До сего дня чшилъ я швой тайнства; невѣдомы мнѣ швой прежнія нещасія; упѣши и свое и мое сердце, и излей въ дѹшу мою настоящее швое прискорбіе.“ Вещая сіи слова, жалъ онъ его руку съ горячностію.

„Ты знаешь долгъ сердца благодарнаго, рекъ Іосифъ; чемъ долженъ я мужу великодушному, шо самое не дозволяетъ мнѣ опкрыши тебѣ ненавистныя истинны Другъ мой возлюбленный! прости въ послѣдній разъ. Когда смерть мои желанія исполнишь, собери, ешъли возможно, прахъ мой; пренеси оной въ сіе уединенное жилище, подъ развалины шой сѣни, гдѣ лилися мои слѣзы; не могли быши погребенъ въ дому отца моего, пущь друзья мои окружають мою гробницу; напиши надъ

надѢ нею : здѣсь покоится мирный
прахъ несчастнаго. Приходи иногда
самѢ на мѣсто сіе, да возлюбленная
рука твоя усыплетъ цвѣтами гробъ
мой; не орошай его слезами. Возпомни
ты тогда, что смерть есть то слад-
чайшее убѣжище, которое могъ на сей
земли обрѣсти другъ твой. Если
нѣкто изъ васъ оштрафенъ будетъ нѣ-
кимъ бѣдствіемъ; да придетъ онъ въ
сіе посвященное слезамъ уединеніе :
тамъ принужденъ онъ будетъ при-
знаться, что зло его терзающее не
равняется съ тѣмъ, отъ коего увялъ
цвѣтъ моя юности, и можетъ быть,
тѣнь моя придетъ укрѣпить души его
твердостью.”

Рекъ онъ : сплетенныя имѣя руки,
были они оба на одрѣ разпростерты,
Ишобалъ не могъ себя изъ рукъ его
изпоргнуть, и слезный проливалъ и-
спочникъ : смягченный симъ Іосифъ сте-
налъ и воздыхалъ. Тако прощающія
двое браться, любящіе другъ друга съ
горячностью, изъ коихъ одинъ присту-
паетъ ко врагамъ смерти; долго сей
хотѣлъ утѣшить брата своего; но
смерть

смерть приближается; онъ болѣе не зрѣтъ его; чувствуетъ себя еще въ его объятіяхъ, и слезами своими его омываетъ, тогда почти оледенѣвшее сердце его вкушаетъ еще разъ сладчайшее дружбы чувствованіе, и очи его на вѣки зашворяются, послѣднія свои слезы проливаютъ.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ТОМА.

